# DE LA REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES, MARTES 19 DE SETIEMBRE DE 1995

AÑO CIII

ACTIVIDAD NAVIERA

del Golfo de México).

Resolución 226/95-MEYOSP

Resolución 227/95-MEYOSF

Resolución 228/95-MEYOSP

Resolución 229/95-MEYOSP

Golfo de México).

**ENERGIA ELECTRICA** 

Resolución 79/95-SEC

Resolución 80/95-SEC

Resolución 171/95-ENRE

Resolución 126/95-MJ

Homológase una Enmienda al Acuerdo

Básico que se refiere al tráfico entre puer-tos de la República Argentina y de los

Estados Unidos de América (Costas Este y

Homológanse Enmiendas al Acuerdo Bá-

sico que se refiere al tráfico entre puertos de la República Argentina y de los Estados

Unidos de América (Costas Este y del Golfo de México).

Homológase una Enmienda al Acuerdo

Básico que cubre el tráfico entre puertos de

la República Argentina y de la Costa del

Pacifico de los Estados Unidos de Améri-

Homológanse Enmiendas al Acuerdo Básico que se refiere al tráfico entre puertos

de la República Argentina y de los Estados

Unidos de América (Costas Este y del

Otorgase licencia en régimen de compe-

tencia para la prestación de Servicios de Valor Agregado, en el ambito Nacional.

Otorgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio de

Avisos a Personas, en el ámbito Nacional.

Apruébase la Reglamentación de Instala-

ciones Eléctricas de Distribución referida a Cerramientos en Centros de Transforma-ción Media Tensión/Baja Tensión y de

Trabajos en la Via Pública que se realicen

con el objeto de instalar, operar y mantener

las Instalaciones Electricas Subterráneas

de Distribución de Alta, Media y Baja Ten-

INSPECCION GENERAL DE JUSTCIA

Apruébanse la foja notarial para

Individualización y Rúbrica de Libros y el

formulario de Pedido de Informes y

Desarchivo. Fijase la escala de precios

Rectificase el articulo 1º del Decreto

Nº 16/95, en lo relativo al nombre del Secre-

Nómbrase Fiscal ante los Juzgados Nacionales en lo Criminal y Correccional Federal de la Capital Federal, Fiscalía

Designación del funcionario que se hará cargo interinamente del citado Departa-

para los referidos instrumentos.

JEFATURA DE GABINETE

**DE MINISTROS** Decreto 468/95

JUSTICIA

tario de Planeamiento.

Resolución 124/95-MJ

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

Decreto 469/95

mento de Estado.

\$ 0.70

Nº 28.231

# LEGISLACION

Los documentos que aparecen en el BOLETIN OFICIAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA serán tenidos por auténticos y obligatorios por el efecto de esta publicación y por comunicados y suficientemente circulados dentro de todo el territorio nacional (Decreto Nº 659/1947)

MINISTERIO DE JUSTICIA DR. RODOLFO C. BARRA **MINISTRO** 

SECRETARIA DE **ASUNTOS REGISTRALES** DR. JOSE A. PRADELLI **SECRETARIO** 

DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL DR. RUBEN A. SOSA **DIRECTOR NACIONAL** 

Domicilio legal: Suipacha 767 1008 - Capital Federal

Tel. y Fax 322-3788/3949/ 3960/4055/4056/4164/4485

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 405.351



# JEFATURA DE GABINETE **DE MINISTROS**

**Decreto 468/95** 

Rectificase el artículo 1º del Decreto Nº 16/ 95, en lo relativo al nombre del Secretario de Planeamiento.

Bs. As., 13/9/95

VISTO el Decreto Nº 16 del 8 de julio de 1995,

CONSIDERANDO:

Que a través de dicha medida se designó a los Secretarios de la JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS.

Que en el artículo 1º del precitado decreto, se deslizó un error al consignar el nombre del Secretario de Planeamiento.

Que, por tanto, resulta necesario efectuar la rectificación pertinente.

Que el presente acto se dicta en concordancia con lo establecido por el artículo 101 del "Reglamento de Procedimientos Administrativos". Decreto Nº 1759 /72 (T.O.

EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA DECRETA:

Articulo 1 — Rectificase el artículo 1º del Decreto Nº 16/95, dejándose establecido que

Y AVISOS OFICIALES

donde dice "Carlos VISO KESMAN" debe decir Carlos Vido KESMAN"

**Art. 2º** — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — MENEM — Eduardo Bauzá

# MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

Decreto 469/95

Designación del funcionario que se hará cargo interinamente del citado Departamen-

Bs. As., 13/9/95

VISTO el viaje a la Ciudad de Madrid (REINO DE ESPAÑA), que realizará el Dr. José Armando CARO FIGUEROA, Ministro de Trabajo y Seguridad Social, entre los días 14 y 20 de setiembre próximo, y

# CONSIDERANDO:

Que resulta necesario adoptar los recaudos correspondientes a los fines de asegurar el normal cumplimiento de las responsabilidades propias del citado Ministerio, mientras su titular se encuentre ausente.

Que el presente se dicta en uso de las facultades conferidas por el artículo 99 inciso 7) de la CONSTITUCION NACIONAL.

EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA

Artículo 1º — Desígnase con carácter interi-no a cargo del MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL, entre los días 14 y 20 de setiembre próximo, al señor Ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos, Dr. Domingo Felipe CAVALLO.

**Art. 2º** — Comuníquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese. — MENEM. — José A. Caro Figueroa.



Secretaria de Energia y Comunicaciones

# **ENERGIA ELECTRICA**

Resolución 79/95

Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación de Servicios de Valor Agregado, en el ámbito Nacional.

Bs. As., 12/9/95

VISTO el Expediente Nº 12138/94, del registro de la CÔMISION NACIONAL DE TELECO-

# SUMARIO

8

**RECURSOS HIDRICOS** Disposición 85/95-SSAH Establécese el plazo para la presentación de las Declaraciones Juradas correspon-dientes al año 1994 para los estableci-mientos industriales y/o especiales comrendidos en los Decretos Nros. 674/89 y **TELECOMUNICACIONES** Resolución 81/95-SEC Otórgase licencia en réglmen de competencia para la prestación del Servicio de

> Resolución 82/95-SEC Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio Radioelectrico de Concentración de Enla-

Repetidor Comunitario, en el ámbito Na-

ces, en el ámbito Nacional. Resolución 83/95-SEC Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio de Avisos a Personas, en el ámbito Nacio-

Resolución 84/95-SEC Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio de Repetidor Comunitario, en el ámbito Na-

Resolución 85/95-SEC Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio Radioeléctrico de Concentración de Enlaces, en el ámbito Nacional.

Resolución 86/95-SEC Confírmase el otorgamiento de una licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio de Localización de Vehiculos y Transmisión de Datos, en el ambito Nacional. Resolución 87/95-SEC

Otorgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio de Repetidor Comunitario, en el ámbito Na-

Resolución 88/95-SEC Otórganse licencias en régimen de competencia para la prestación de los Servicios de Transmisión de Datos v de Valor Agregado, en el ámbito Nacional.

Resolución 89/95-SEC Otórgase licencia en régimen de com-petencia para la prestación de Servi-cios de Valor Agregado, en el ámbito Na-

**AVISOS OFICIALES** 

Nuevos

1

Anteriores

Pág.

2

2

9

2

2

3

3

3

3

12

MUNICACIONES, en el cual VOICE NET S.A., solicita licencia para la prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, y

# CONSIDERANDO:

Que el Decreto N° 731 del 12 de setiembre de 1989, modificado por su similar N° 59 del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros. 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 del 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los interesados en la prestación de servicios de Telecomunicaciones en régimen de competencia, deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MISION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993 y 996 del 12 de marzo de 1993, establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que en el Punto 8 del Anexo I de la Resolución 477 CNT/93, mencionada en el considerando anterior, se establece que el otorgamiento de las licencias es independiente de la existencia y asignación del medio requerido para la prestación del servicio.

Que la Resolución 1083, dictada por la COMISION NACIONAL DE TELECOMUNI-CACIONES el 4 de mayo de 1995, ha definido los Servicios de Valor Agregado para adecuar el otorgamiento de licencias a las prestaciones de los servicios comprendidos en el Anexo I de la misma.

Que la peticionante ha cumplimentado los requisitos establecidos en la normativa señalada en los considerandos precedentes.

Que la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 9º inciso d) del Decreto Nº 2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar Nº 1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello,

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESUELVE:

**Artículo 1º** — Otórgase la licencia en régimen de competencia a VOICE NET S.A. para la prestación de SERVICIOS DE VALOR AGREGADO, en el ámbito NACIONAL.

Art. 2° — Comuníquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Carlos M. Bastos.

# Secretaría de Energía y Comunicaciones

# ENERGIA ELECTRICA

Resolución 80/95

Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio de Avisos a Personas, en el ámbito Nacional.

Bs. As., 12/9/95

VISTO el Expediente Nº 14.712/93, del registro de la COMISION NACIONAL DE TELE-COMUNICACIONES, en el cual DRAFT S.R.L., solicita licencia para la prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, y

# CONSIDERANDO:

Que el Decreto N° 731 del 12 de setiembre de 1989, modificado por su similar N° 59 del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros. 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 dei 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los interesados en la prestación de servicios de Telecomunicaciones en régimen de competencia, deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MISION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993 y 996 del 12 de marzo de 1993, establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que en el Punto 8 del Anexo I de la Resolución 477 CNT/93, mencionada en el considerando anterior, se establece que el otorgamiento de las licencias es independiente de la existencia y asignación del medio requerido para la prestación del servicio.

Que la peticionante ha cumplimentado los requisitos establecidos en la normativa señalada en los considerandos precedentes

Que la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 9º inciso d) del Decreto Nº 2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar Nº 1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello.

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESUELVE:

**Artículo 1º** — Otórgase la licencia en régimen de competencia a DRAFT S.R.L., para la prestación del Servicio de AVISOS A PERSONAS, en el ámbito NACIONAL.

Art. 2° — Comuníquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese. — Carlos M. Bastos.

# Secretaría de Energía y Comunicaciones

# **TELECOMUNICACIONES**

Resolución 81/95

Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio de Repetidor Comunitario, en el ámbito Nacional.

Bs. As., 12/9/95

VISTO el Expediente N° 15.741/94 del registro de la COMISION NACIONAL DE TELECO-MUNICACIONES, en el cual la SOCIEDAD RURAL DE PERGAMINO, solicita licencia para la prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, y

# CONSIDERANDO:

Que el Decreto N° 731 del 12 de setiembre de 1989, modificado por su similar N° 59 del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros. 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 del 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los Interesados en la prestación de servicios de Telecomunicaciones en régimen de competencia, deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MISION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993 y 996 del 12 de marzo de 1993, establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que en el Punto 8 del Anexo I de la Resolución 477 CNT/93, mencionada en el considerando anterior, se establece que el otorgamiento de las licencias es independiente de la existencia y asignación del medio requerido para la prestación del servicio.

Que la peticionante ha cumplimentado los requisitos establecidos en la normativa señalada en los considerandos precedenQue la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo  $9^{\circ}$  inciso d) del Decreto  $N^{\circ}$  2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar  $N^{\circ}$  1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello.

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESUELVE:

**Artículo 1º** — Otórgase la licencia en régimen de competencia a la SOCIEDAD RURAL DE PERGAMINO, para la prestación del Servicio de REPETIDOR COMUNITARIO, en el ámbito NACIONAL.

**Art. 2º** — Comuniquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Carlos M. Bastos.

# Secretaría de Energía y Comunicaciones

### **TELECOMUNICACIONES**

Resolución 82/95

Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio Radioeléctrico de Concentración de Enlaces, en el ámbito Nacional.

Bs. As., 12/9/95.

VISTO el Expediente Nº 13.413/94, del registro de la COMISION NACIONAL DE TELE-COMUNICACIONES, en el cual LEDESMA COMUNICACIONES S. R. L., solicita licencia para la prestacion de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, y

## CONSIDERANDO:

Que el Decreto Nº 731 del 12 de setiembre de 1989, modificado por su similar Nº 59 del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros: 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 del 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los interesados en la prestación de servicios de Telecomunicaciones en régimen de competencia, deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MISION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993 y 996 del 12 de marzo de 1993, establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que en el Punto 8 del Anexo I de la Resolución 477 CNT/93, menclonada en el considerando anterior, se establece que el otorgamiento de las licencias es independiente de la existencia y asignación del medio requerido para la prestación del servicio.

Que la peticionante ha cumplimentado los requisitos establecidos en la normativa señalada en los considerandos precedentes

Que la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 9º inciso d) del Decreto Nº 2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar Nº 1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello,

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESUELVE:

Artículo 1º — Otórgase la licencia en régimen de competencia a LEDESMA COMUNICA-CIONES S. R. L., para la prestación del SERVI-CIO RADIOELECTRICO DE CONCENTRACION DE ENLACES, en el ámbito NACIONAL.

**Art. 2°** — Comuníquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Carlos M. Bastos.

Secretaria de Energía y Comunicaciones

# **TELECOMUNICACIONES**

Resolución 83/95

Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio de Avisos a Personas, en el ámbito Nacional.

Bs. As., 12/9/95

VISTO el Expediente N° 17.585/93 del registro de la COMISION NACIONAL DE TELECO-MUNICACIONES, en el cual SIRAM S.R.L., solicita licencia para la prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, y

# CONSIDERANDO:

Que el Decreto Nº 731 del 12 de setiembre de 1989, modificado por su similar Nº 59 del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros. 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 del 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los interesados en la prestación de servicios de Telecomunicaciones en régimen de competencia, deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MISION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993 y 996 del 12 de marzo de 1993, establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que en el Punto 8 del Anexo I de la Resolución 477 CNT/93, mencionada en el considerando anterior, se establece que el otorgamiento de las licencias es independiente de la existencia y asignación del medio requerido para la prestación del servicio.

Que la peticionante ha cumplimentado los requisitos establecidos en la normativa señalada en los considerandos precedentes.

Que la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 9º inciso d) del Decreto Nº 2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar Nº 1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello,

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESUELVE:

Artículo 1º — Otórgase la licencia en régimen de competencia a SIRAM S.R.L., para la prestación del servicio de AVISOS A PERSONAS, en el ámbito NACIONAL.

**Art. 2º** — Comuníquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Carlos M. Bastos.

# Secretaría de Energia y Comunicaciones

# TELECOMUNICACIONES

Resolución 84/95

Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio de Repetidor Comunitario, en el ámbito Nacional.

Bs. As. 12/9/95

VISTO el Expediente Nº 16.578/93, del registro de la COMISION NACIONAL DE TELECO-MUNICACIONES, en el cual DOTTI y MARENGO SOCIEDAD DE RESPONSABI-LIDAD LIMITADA, solicita licencia para la prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, y

# CONSIDERANDO:

Que el decreto N° 731 del 12 de setiembre de 1989, modificado por su similar N° 59 del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros. 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 del 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los interesados en la prestación de servicios de Telecomunicaciones en régimen de competencia deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MISION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993 y 996 del 12 de marzo de 1993, establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que en el Punto 8 del Anexo l de la Resolución 477 CNT/93, mencionada en el considerando anterior, se establece que el otorgamiento de las licencias es independiente de la existencia y asignación del medio requerido para la prestación del servicio.

Que la peticionante ha cumplimentado los requisitos establecidos en la normativa señalada en los considerandos precedentes.

Que la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 9º inciso d) del Decreto Nº 2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar Nº 1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello.

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESULUE VE

Articulo 1º — Otórgase la licencia en régimen de competencia a DOTTI y MARENGO SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA, para la prestación del Servicio de REPETIDOR COMUNITARIO, en el ámbito NACIONAL.

**Art. 2º** — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Carlos M. Bastos.

solocomorniques ou observe de la sur de la sur

# Secretaria de Energia y Comunicaciones

# **TELECOMUNICACIONES**

Resolución 85/95

Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio Radioeléctrico de Concentración de Enlaces, en el ámbito Nacional.

Bs. As., 12/9/95.

ViSTO el Expediente Nº 20.620/93, del registro de la COMISION NACIONAL DE TELE-COMUNICACIONES, en el cual DAEC ELECTRONICA SOCIEDAD COLECTIVA solicita licericia para la prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, y

# CONSIDERANDO:

Que el Decreto N° 731 del 12 de setiembre de 1989, modificando por su similar N° 59 del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros. 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 del 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los interesados en la prestación de servicios de Telecomunicaciones en régimen de competencia, deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MiSION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993 y 996 del 12 de marzo de 1993, establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que en el Punto 8 del Anexo i de la Resolución 477 CNT/93, mencionada en el considerando anterior, se establece que el otorgamiento de las licencias es independiente de la existencia y asignación del medio requerido para la prestación del servicio.

Que la peticionante ha cumplimentado los requisitos establecidos en la normativa señalada en los considerandos precedentes.

Que la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 9º inciso d) del Decreto Nº 2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar Nº 1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello.

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESUELVE:

Artículo 1º — Otórgase la licencia en régimen de competencia a DAEC ELECTRONICA SOCIEDAD COLECTIVA, para la prestación del SERVICIO RADIOELECTRICO DE CONCENTRACION DE ENLACES, en el ámbito NACIONAL.

**Art. 2º** — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Carlos M. Bastos.

# Secretaria de Energia y Comunicaciones

#### **TELECOMUNICACIONES**

Resolución 86/95

Confirmase el otorgamiento de una licencia en régimen de competencia para la prestación del Servicio de Localización de Vehiculos y Transmisión de Datos, en el ámbito Nacional.

Bs. As., 12/9/95

VISTO el Expediente Nº 337/95, del registro de la COMISION NACIONAL DE TELECOMU-NICACIONES, en el cual LATIN TRADE SATELLITE S. A. solicita licencia para la prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, y

# CONSIDERANDO:

Que el Decreto N° 731, del 12 de setiembre de 1989, modificado por su similar N° 59, del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros. 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 del 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los interesados en la prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MiSION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993, y 996 del 12 de marzo de 1993 establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que oportunamente se concedió a LATIN TRADE SATELLITE S. A., licencia en régimen de competencia, por el término de NOVENTA DIAS (90) DIAS, para posibilitar, dentro de ese lapso, la regularización de la documentación presentada, en un todo de acuerdo a lo establecido en el articulo 1º de la Resolución Nº 996 dictada por la COMISION NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES el 12 de marzo de 1993.

Que a la fecha la recurrente ha dado cumplimiento a dicho requisito, por lo que corresponde confirmar el otorgamiento de la licencia solicitada.

Que la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 9º inciso d) del Decreto Nº 2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar Nº 1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello,

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESUELVE:

Artículo 1º — Confirmase el otorgamiento de la licencia en régimen de competencia a LATIN TRADE SATELLITE S. A., para la prestación del SERVICIO DE LOCALIZACION DE VEHICULOS Y TRANSMISION DE DATOS, en el ámbito NACIONAL, establecido en la Resolución Nº 61, dictada por la EX - SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS Y COMUNICACIONES, el 16 de febrero de 1995.

Art. 2º — Comuniquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Carlos M. Bastos.

# Secretaria de Energia y Comunicaciones

# **TELECOMUNICACIONES**

Resolución 87/95

Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación del servicio de Repetidor Comunitario, en el ámbito Nacional.

Bs. As., 12/9/95

VISTO el Expediente N° 2503/95 del registro de la COMISION NACIONAL DE TELECOMU-NICACIONES, en el cual RAMAL TELEFONIAS. R. L. solicita licencia para la prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, y

#### CONSIDERANDO:

Que el Decreto N° 731 del 12 de setiembre de 1989, modificado por su similar N° 59 del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros. 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 del 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los interesados en la prestación de servicios de Telecomunicaciones en régimen de competencia, deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MISION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993 y 996 del 12 de marzo de 1993, establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que en el punto 8 del Anexo i de la Resolución 477 CNT/93, mencionada en el considerando anterior, se establece que el otorgamiento de las licencias es independiente de la existencia y asignación del medio requerido para la prestación del servicio.

Que la peticionante ha cumplimentado los requisitos establecidos en la normativa señalada en los considerandos precedentes.

Que la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 9º inciso d) del Decreto 2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar Nº 1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello,

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESUELVE:

Artículo 1°. — Otórgase la licencia en régimen de competencia a RAMAL TELEFONIA S. R. L., para la prestación del servicio de REPETIDOR COMUNITARIO, en el ámbito NACIONAL.

Art. 2° — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese. — Carlos M. Bastos. Secretaria de Energia y Comunicaciones

# TELECOMUNICACIONES

Resolución 88/95

Otórganse licencias en régimen de competencia para la prestación de los Servicios de Transmisión de Datos y de Valor Agregado, en el ámbito Nacional.

Bs. As., 12/9/95

VISTO el Expediente Nº 22.778/93, del registro de la COMISION NACIONAL DE TELECO-MUNICACIONES, en el cual SISCOTEL SOCIEDAD ANONIMA, solicita licencia para la prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia, y

#### CONSIDERANDO:

Que el Decreto Nº 731 del 12 de setiembre de 1989, modificado por su similar Nº 59, del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros. 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 del 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los interesados en la prestación de servicios de Telecomunicaciones en régimen de competencia, deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MiSION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993 y 996 del 12 de marzo de 1993, establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que en el Punto 8 del Anexo i de la Resolución 477 CNT/93, mencionada en el considerando anterior, se establece que el otorgamiento de las licencias es independiente de la existencia y asignación del medio requerido para la prestación del servicio.

Que ia Resolución 1083 dictada por la COMISION NACIONAL DE TELECOMUNI-CACIONES el 4 de mayo de 1995, ha definido los Servicios de Valor Agregado para adecuar el otorgamiento de licencias a las prestaciones de los servicios comprendidos en el Anexo i de la misma.

Que la peticionante ha cumplimentado los requisitos establecidos en la normativa señalada en los considerandos precedentes.

Que la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 9º inciso d) del Decreto Nº 2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar Nº 1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello,

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESUELVE:

Artículo 1º — Otórgase la licencia en régimen de competencia a SISCOTEL SOCIEDAD ANONIMA, para la prestación del SERVICIO DE TRANSMISION DE DATOS, en el ámbito NACIONAL.

Art. 2º — Otórgase la licencia en régimen de competencia a SiSCOTEL SOCIEDAD ANONI-MA, para la prestación de SERVICIOS DE VALOR AGREGADO, en el ámbito NACIONAL.

**Art. 3º** — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Carlos M. Bastos.

# Secretaria de Energía y Comunicaciones

# TELECOMUNICACIONES

Resolución 89/95

Otórgase licencia en régimen de competencia para la prestación de Servicios de Valor Agregado, en el ámbito Nacional.

Bs. As., 12/9/95

ViSTO el Expediente Nº 9295/95, del registro de la COMISION NACIONAL DE TELECO-

#### CONSIDERANDO:

Que el Decreto Nº 731 del 12 de setiembre de 1989, modificado por su similar Nº 59 del 5 de enero de 1990, estableció que los servicios de telecomunicaciones no considerados básicos o declarados en régimen de exclusividad por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, serán prestados en régimen de competencia.

Que los Decretos Nros. 62 del 5 de enero de 1990 y 1185 del 22 de junio de 1990 y sus modificatorios, establecen que los interesados en la prestación de servicios de Telecomunicaciones en régimen de competencia, deberán obtener la respectiva licencia.

Que las Resoluciones dictadas por la CO-MISION NACIONAL DE TELECOMUNICA-CIONES Nros. 477 del 17 de febrero de 1993 y 996 del 12 de marzo de 1993, establecen el régimen y los requisitos para la obtención de las licencias de prestación de servicios de telecomunicaciones en régimen de competencia.

Que en el Punto 8 del Anexo I de la Resolución 477 CNT/93, mencionada en el considerando anterior, se establece que el otorgamiento de las licencias es independiente de la existencia y asignación del medio requerido para la prestación del servicio.

Que la Resolución 1083/95, dictada por la COMISION NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES el 4 de mayo de 1995, ha definido los Servicios de Valor Agregado para adecuar el otorgamiento de licencias a las prestaciones de los servicios comprendidos en el Anexo I de la misma.

Que la peticionante ha cumplimentado los requisitos establecidos en la normativa señalada en los considerandos precedentes

Que la presente se dicta en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 9° inciso d) del Decreto N° 2160 del 20 de octubre de 1993, modificado por su similar N° 1011 del 7 de julio de 1995.

Por ello.

EL SECRETARIO DE ENERGIA Y COMUNICACIONES RESUELVE:

Artículo 1º — Otórgase la licencia en régimen de competencia a GAUSS SOCIEDAD ANONIMA, para la prestación de SERVICIOS DE VALOR AGREGADO, en el ámbito NACIONAL.

Art. 2º — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial, archivese. — Carlos M. Bastos.

Ente Nacional Regulador de la Electricidad

# **ENERGIA ELECTRICA**

# Resolución 171/95

Apruébase la Reglamentación de Instalaciones Eléctricas de Distribución referida a Cerramientos en Centros de Transformación Media Tensión/Baja Tensión y de Trabajos en la Vía Pública que se realicen con el objeto de instalar, operar y mantener las Instalaciones Eléctricas Subterráneas de Distribución de Alta, Media y Baja Tensión.

Bs. As., 5/9/95

VISTO: El Expediente ENRE Nº 1349/95, y

# CONSIDERANDO:

Que resulta necesario reglamentar el cerramiento de los Centros de Transformación de MT/BT pertenecientes a las distribuidoras concesionarias del Estado Nacional;

Que la reglamentación a dictarse en resguardo de la seguridad pública debe tomar en cuenta las diferentes características constructivas de dichos centros de acuerdo al tipo de red de MT sobre el cual están conectados, las características físicas de las zonas de ubicación y las disponibilidades de espacio y acceso que permitan atender los requisitos técnicos de funcionamiento, mantenimiento y operación;

Que, asimismo, la reglamentación debe considerar la ejecución de los trabajos en la vía pública que se realicen con el objeto de instalar, operar y mantener las instalaciones eléctricas subterráneas de distribución de Alta, Media y Baja Tensión, con el objeto de que se realicen de forma tal que no constituyan peligro para la seguridad pública;

Que al presente existen disímiles reglamentaciones en la materia dictadas por algunas municipalidades, careciéndose de normativas al respecto en otras, lo que denota un panorama reglamentario incompleto y falto de homogeneidad;

Que es necesario el dictado de reglamentación por parte del ENTE NACIONAL REGU-LADOR DE LA ELECTRICIDAD en la materia, la que resultará de obligatoria aplicación para las concesionarias del Estado Nacional, sin detrimento de su obligación de cumplir la demás normativa aplicable en cuanto a trabajos en la vía pública de conformidad con las estipulaciones de sus Contratos de Concesión;

Que el Directorio del ENTE NACIONAL REGULADOR DE LA ELECTRICIDAD es competente para el dictado de la presente resolución en virtud de lo dispuesto en los artículos 16 y 56 incisos a), b), k) y s) y 63 incisos a) y g) de la Ley N° 24.065;

Por ello:

EL DIRECTORIO
DEL ENTE NACIONAL REGULADOR
DE LA ELECTRICIDAD
RESUELVE:

Artículo 1º — Aprobar la Reglamentación de Instalaciones Eléctricas de Distribución indicada con el número 001-0-95 referida a Cerramientos en Centros de Transformación Media Tensión/Baja Tensión, que como Anexo I integra la presente, la que será aplicable para las nuevas instalaciones cuya construcción se inicie a partir de la fecha de vigencia de esta Resolución. Las que ya estuvieran construidas y/o en funcionamiento, deberán ser adaptadas a la reglamentación que se aprueba, a partir del plazo de un año contado desde la fecha de vigencia de esta Resolución.

Art. 2° — Aprobar la Reglamentación de Instalaciones Eléctricas de Distribución indicada con el número 002-0-95 referida a Trabajos en la Vía Pública que se realicen con el objeto de instalar, operar y mantener las Instalaciones Eléctricas Subterráneas de Distribución de Alta, Media y Baja Tensión, que como Anexo Il integra el presente acto, la que será aplicable a partir de la fecha de su entrada en vigencia;

**Art. 3º** — Lo aquí resuelto tendrá vigencia a partir de la fecha de su publicación en el Boletín Oficial.

**Art. 4°** — Registrese, comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Carlos A. Mattausch.

ANEXO I A LA RESOLUCION ENRE N° 171/95 DISTRIBUCION 001-0-95

Reglamentación de Instalaciones Eléctricas de Distribución

CENTROS DE TRANSFORMACION MEDIA TENSION/BAJA TENSION

# Cerramientos

1. Clasificación de centros de transformación

La presente normativa técnica contempla la circunstancia que los centros de transformación de M. T./B. T. instalados presentan diferentes características constructivas de acuerdo al tipo de red de M. T. sobre la cual están conectados (red subterránea o aérea), y además se adecuan a las diferentes configuraciones urbanas, sus restricciones, si la zona de instalación es inundable o no y a las disponibilidades de espacio y acceso que permitan aten-

der los requisitos técnicos de funcionamiento, mantenimiento y operación.

A los fines de esta normativa se efectúa la siguiente clasificación en términos de su ubicación física:

a) centros de transformación elevados (plataormas).

b) centros de transformación a nivel:

 b.1 en terreno del usuario con acceso desde a vía pública (operación interior).

b.2. en terreno del usuario sin acceso desde la vía pública (operación interior).

b3. en espacio público (operación interior).b4. compactos (operación exterior).

- c) centros de transformación subterráneos:
- c1. tipo cámara (operación interior).c2. tipo pozo (operación exterior).
- 2. Sistemas de cerramiento de centros de

#### 2.1 Generalidades

transformación

Para prevenir el ingreso de personas no autorizadas por la empresa Distribuidora a los distintos tipos de centros de transformación, ubicados en la vía pública o en terreno del usuario, deberán adoptarse sistemas de cerramiento que cumplan los requisitos de los capítulos siguientes.

Los sistemas de cierre de los distintos tipos de centros de transformación con cerradura o "candado" deberán ser de combinación especial, de utilización exclusiva de la empresa. Su apertura sólo podrá efectuarse mediante llaves, preferentemente de diseño especial, cuya reproducción sea autorizada y controlada por la misma.

2.2 Centros de transformación a nivel tipo b1, b2 y b3.

Las puertas de acceso deben ser metálicas y resistentes con bisagras robustas en cantidad suficiente para soportar, como mínimo, los ensayos estipulados por la Norma IRAM 2444 con grado de protección IPXX9.

El sistema de cierre se debe realizar mediante cerraduras robustas, para uso pesado o "candados" extraibles, con las características indicadas en el punto 2.1. Para los casos en que la puerta de acceso sea de dos hojas, deberá utilizarse un sistema de fallebas en la parte superior e inferior de la puerta en que no está instalada la cerradura o "candado".

2.3 Centros de transformación a nivel tipo b4

Las puertas de acceso deben ser metálicas y resistentes con bisagras robustas en cantidad suficiente para soportar, como mínimo, los ensayos estipulados por la Norma IRAM 2444 con grado de protección IPXX9.

En estos centros de transformación compactos debe evitarse que la apertura de las puertas externas, correspondiente al tablero de M. T. y de acceso a los bornes de M. T. del transformador, posibilite hacer contacto personal con partes bajo tensión. Deberá lograrse la protección mediante obstáculos consistentes en chapas o rejas que para ser removidos haga necesario el uso de herramientas. Si la misma está constituida por chapas perforadas o rejas el tamaño de los orificios debe cumplir con el grado IP2X de la Norma IRAM 2444.

Para las puertas exteriores del centro de transformación compacto deben adoptarse sistemas de cierre constituido por cerraduras robustas o "candados" extraibles, con las características indicadas en el punto 2. 1.

 $2.4 \ Centros \ de \ transformación \ subterráneos \\ tipo \ c1 \ y \ c2.$ 

El ingreso de personal al interior de los centros de transformación subterráneos tipo c1 se produce a través de distintos tipos de cerramientos en correspondencia con los diseños adoptados en diferente época de construcción o modificación y, en consecuencia, pueden coincidir con la ventilación del centro, con la entrada de transformador o ser independiente de ambas posibilidades.

En todos los casos los dispositivos de cierre estarán constituidos por cerraduras o "candados" extraíbles, con las características indicadas en el punto 2.1.

Asimismo las rejillas de ventilación de los centros de transformación tipo c2 deben fijarse mediante tornillos con cabeza especial que sólo

sean ser extraibles con llaves de tubo diseñadas especialmente al efecto.

ANEXO II A LA RESOLUCION ENRE N° 171/95 DISTRIBUCION 002-0-95

Reglamentación de Instalaciones Eléctricas de Distribución

#### TRABAJOS EN LA VIA PUBLICA

Instalaciones Eléctricas Subterráneas de Alta, Media y Baja Tensión

1. Instalaciones subterráneas típicas en la vía pública

La siguiente enumeración de instalaciones eléctricas subterráneas de distribución se efectúa al solo efecto de la interpretación de esta Reglamentación.

1.1 Instalaciones subterráneas de Alta Ten-

Están constituidas por cables unipolares y tripolares directamente enterrados con una protección mecánica sobre ellos, que señaliza, además, el tipo de instalación que cubre, compuesta por lajas o canaletas de hormigón.

Los cables de Alta Tensión suelen tener en su tendido Cámaras de Inspección.

1.2 Instalaciones subterráneas de Media Tensión

Las instalaciones subterráneas de Media Tensión están integradas por:

a) Cables tripolares y unipolares directamente enterrados con protección mecánica consistente en canaletas o losetas. Eventualmente, en cruces de calzada y salida de subestaciones de A. T./M. T., se instalan en tuberías.

b) Centros de transformación subterráneos de M. T./B. T.:

bl. Tipo cámara. Los cables de Media Tensión se introducen en el centro a través de cañerías y acometen a un tablero de M. T., desde donde se alimenta el transformador de M. T./B, T.

b2. Tipo pozo. Tiene instalaciones similares al anterior con la diferencia que los equipos y el transformador son sumergibles.

c) Centro de distribución subterráneo de M. T., tipo pozo donde el equipo es sumergible.

 1.3 Instalaciones subterráneas de Baja Tensión.

Las instalaciones subterráneas de B. T. están integradas por:

a) Cables tripolares y tetrapolares directamente enterrados con protección mecánica, que por lo común consiste en ladrillos.

En cruces de calzada y salida de centros de transformación de M. T. /B. T., se instalan en tuberías.

b) Centros de transformación subterráneos de M. T./B. T.:

b1. Tipo cámara. Los cables de Baja Tensión acometen a la red a través de tuberías.

b2. Tipo pozo. Tiene instalaciones similares al anterior.

c) Maniobra y protección de la red de Baja Tensión. Cajas subterráneas y sobre nivel (en acera o empotrada en la pared).

2. Trabajos en la vía pública

# 2.1 Generalidades

Los trabajos en la vía pública sobre las redes de distribución subterráneas, que se realicen con el objeto de instalar, operar y mantener las instalaciones y/o equipos, deben realizarse de forma que no constituyan peligro para la seguridad pública.

A tal fin deben instalarse sistemas de protección que impidan el ingreso a la zona de trabajo, a personas ajenas a la empresa Distribuidora, con el objeto de evitar a las mismas el peligro de hacer contacto con partes bajo tensión y/o caer en zanjas o abertura de recintos subterráneos. En términos genéricos las medidas para evitar los riesgos de electrocución consistirán en interponer obstáculos para impedir una aproximación fisica involuntaria a partes activas de las instalaciones y equipos, ubicados de manera que las citadas partes activas queden fuera de alcance. Similares medidas protegerán contra el riesgo de caída en zanjas o aberturas.

Las disposiciones municipales, relacionadas con los trabajos en la vía pública, no enervan las disposiciones de la presente reglamentación ni las sustituyen.

Específicamente, deberán adoptarse las siguientes medidas de seguridad:

#### 2.2 Zanjas en calzadas y aceras.

a) Protección: La zona de trabajo deberá estar vallada en todo su perimetro. La tierra y escombros extraidos se encajonarán y/o'embolsarán adecuadamente, dentro de dicho recinto

Las vallas deberán estar construidas en madera, plástico o metal y poseer condiciones de resistencia mecánica y estabilidad que asegure adecuadamente las condiciones de seguridad que preservan.

Deberán ser pintadas con los colores Amarillo y Negro, según la tabla I, Colores de seguridad y colores de contraste, de la Norma IRAM 10.005 - Parte II, en franjas a 45°. Su altura no deberá ser inferior a 1,20 m. y las aberturas no superarán los 0,50 m., medidos en cualquier dirección.

Las vallas deberán poseer dispositivos que permitan su unión de manera de llegar a cerrar totalmente la zona de trabajo.

El trabajo en calzadas deberá realizarse tratando de no interrumpir totalmente el tránsito vehicular. En el caso de zanjas que deban atravesar la totalidad de la calzada y de no poder realizar cierres de la misma en forma parcial, para habilitar parcialmente el tránsito, se recurrirá a la utilización de planchas de acero de espesor adecuado que cubran la zanja ya realizada, solapándose sobre la calzada firme, de manera que se garantice la circulación de ve-hiculos de todo tipo sin inconvenientes ni peligros.

Cuando los trabajos deban realizarse en la acera, la zona de trabajo deberá estar vallada en todo su perímetro. La tierra y escombros extraídos se encajonarán y/o embolsarán adecuadamente, dentro de dicho recinto, sin invadir la calzada. En caso que sea imprescindible ocupar la calzada deberán adoptarse los recaudos específicos ya enumerados y la señalización indicada para los trabajos en la misma.

Los trabajos en las aceras, una vez vallados, no obstaculizarán el normal desplazamiento de los peatones para lo cual deberá quedar libre, como mínimo, una tercera parte del ancho de la misma, de manera de no obligarlos a descender a la calzada para eludir la zona de trabajo.

En el caso que deba cerrarse el total del ancho de la acera, deberá preverse la reallzación de un pasaje sobre la calzada delimitado con vallas exteriores y una plataforma a nivel vereda. La señalización deberá ser similar a la indicada para trabajos en calzada.

Las zanjas abiertas en aceras, cuando no se está trabajando en ellas, se mantendrán valladas o bien se cubrirán con tablones o parrillas de madera de resistencia adecuada, para facilitar el tránsito peatonal. Idéntica medida se adoptará una vez rellena la zanja con tierra y hasta tanto se reconstruya el solado.

b) Señalización: Las zanjas que se abran en la calzada, además de las vallas, deben estar señalizadas convenientemente con indicadores de color rojo, de dimensiones adecuadas durante el día y por faroles de luz roja durante la noche, que, en ambos casos, serán visibles desde una distancia no menor a 100 metros. La cantidad deberá ser suficiente para delimitar claramente la zona inhibida al tránsito vehicular.

En el caso que la alimentación de los faroles de luz roja se efectúe mediante una conexión a la red de distribución de Baja tensión se deberá, como mínimo, cumplir con los requisitos establecidos por la Asociación Electrotécnica Argentina en la Reglamentación Para La Ejecución de Instalaciones Eléctricas en Inmuebles, Artículo 7.8 - Instalaciones temporarlas en obras.

c) Carteles indicadores: Cuando los trabajos deban realizarse en la acera, se instalarán en su cercanía y a ambos lados de la zona, carteles indicadores que adviertan que hay zanjas abiertas y hombres trabajando en instalaciones eléctricas.

Las dimensiones de los carteles serán, como mínimo, de 1,00 x 0,70 m, separados 0,40 m del nivel del piso.

2.3 Trabajos en recintos subterráneos y en Instalaciones a nivel sobre acera o en pared.

Cuando deban realizarse trabajos que exijan retirar las tapas de cerramiento de recintos subterráneos que están en la vía pública, deberá instalarse vallas que impidan la caída, dentro del mismo, de personas que circulen en sus inmediaciones. Las mismas podrán ser del tipo utilizadas para el vallado de zanjas abiertas o bien, cuando las dimensiones de la abertura lo permitan, la utilización de un trípode protector con requisitos de altura y pintura similares a los exigidos a las vallas.

En el caso que se deba Intervenir en cajas de distribución sobre o bajo nivel y en cajas empotradas en la pared, siempre que no se efectúen zanjas, deberán utilizarse obstáculos que pueden ser plegables, con el requisito que cumplan adecuadamente las condiciones de resistencia mecánica y de estabilidad y sus dimensiones, una vez extendidas, cumplan con las estipuladas para vallas rígidas.

Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos

# **ACTIVIDAD NAVIERA**

Resolución 226/95

Homológase una Enmienda al Acuerdo Básico que se refiere al tráfico entre puertos de la República Argentina y de los Estados Unidos de América (Costas Este y del Golfo de México).

Bs. As., 7/9/95

VISTO el Expediente N° 20.563/94, del registro de la DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE FLUVIAL Y MARITIMO dependiente de la SECRETARIA DE TRANSPORTE, y

# CONSIDERANDO:

Que la CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES - SECCION "B", ha elevado para su homologación la Enmienda Nº 64 al Acuerdo Básico FMC Nº 202-9648-A, que se refiere al tráfico entre puertos de la REPUBLICA ARGENTINA y de los ESTA-DOS UNIDOS DE AMERICA (COSTAS ESTE y del GOLFO DE MEXICO).

Que dicha Enmienda introduce modificaciones al mencionado Acuerdo Básico en lo relacionado con: el listado de nombres y direcciones de las Líneas Mlembro, eon motivo de la incorporación de la Empresa A. P. MOLLER - MAERSK LINE.

Que los organismos técnicos competentes han dictaminado que no hay objeción que formular a la Enmienda antes citada.

Que, en consecuencia corresponde efectuar la homologación prevista en el Artículo  $5^\circ$  de la Ley  $N^\circ$  20.447.

Que el Servicio Jurídico permanente de este Ministerio ha tomado la intervención que le compete.

Que la competencia para suscribir este aeto surge de la Ley  $N^\circ$  20.447 y del Decreto  $N^\circ$  110 de fecha 26 de enero de 1993.

Por ello,

EL MINISTRO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS RESUELVE:

**Artículo 1º** — Homológase la Enmienda Nº 64 al Acuerdo Básico FMC Nº 202-9648-A, elevada por la CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES - SECCION "B", que en cepia autenticada se agrega como Anexo 1, formando parte integrante de la presente resolución.

**Art. 2º** — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — José A. Caro Figueroa.

ANEXO 1 — ENMIENDA Nº 64

AC. 9648/A

#### **TRADUCCION**

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC N° 202-009648A-064. Apéndice A.

Primera Modificación de la Página Nº 1. Listado de Nombres y Direcciones de las Líneas Miembro.

Las siguientes son las denominaciones legales completas de todas las Líneas Miembro de la Conferencia y los domicIllos de sus respectivas casas centrales:

A. P. Moller-Maersk Line.
50. Esplanaden.
DK-1098 Copenhague
Dinamarca.
(condición de miembro con vi

(condición de miembro con vigencia desde el 23 de abril de 1994) Crowley American Transport, Inc.

North Regency II.
9487 Regency Square.
Jacksonville, FL 32225, EE. UU.
A/S Ivarans Rederi, actuando comercialmente como Ivaran Lines.

Vollsveien 9-11.
Casilla de Correos 175.
Lysaker, Noruega.
Companhia Maritima Nacional.
Rua Sao Bento Nº 8.
8 andar.
Río de Janeiro, R. J., Brasil.
Companhia de Navegaçao Lloyd Brasileiro.
Rua do Rosario 1/17.

Rua do Rosario 1/17. 20041-030 Río de Janeiro, R. J., Brasil. Companhia de Navegaçao Marítima Netumar. Avda. Presidente Vargas 482. 20071 Río de Janeiro, R. J., Brasil.

20071 Rio de Janeiro, R. J., Brasil. (renuncia con vigencia desde el 1º de mayo de 1994)

Empresa Líneas Marítimas Argentinas Sociedad Anónima (ELMA S. A.)
Corrientes 389, Piso 4.
1327 Buenos Aires, Argentina.
Empresa de Navegaçao Aliança S. A.
Av. Pasteur Nº 110.
Casilla de Correos 588, Botafogo.
22290 Rio de Janeiro, RJ, Brasil.
Frota Amazonica S. A.

Av. Presidente Vargas 112.
Edificio Frota Amazonica.
66000 Belem, Para, Brasil.
CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma
Español del documento en Idioma Inglés que he

1994. SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública Idioma Inglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650

tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los diecisiete días del mes de mayo de

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC N° 202-009648A-064. Conforme con el Acuerdo Básico de la Confe-

Conforme con el Acuerdo Básico de la Conferencia Interamericana de Fletes (FMC N° 202-009648A), los miembros por la presente enmiendan el Acuerdo conforme con la Primera Modificación de la Página 1 del Apéndice A que se adiunta.

Esta modificación del Acuerdo Básico entrará en vigor mediando el cumplimiento de las condiciones gubernamentales exigidas con anterioridad a su puesta en vigencia. EN FE DE LO CUAL, el abajo firmante ha

EN FE DE LO CUAL, el abajo firmante ha subscripto esta Modificación el 12 de Abril de 1994.

Por LAS ACTUALES LINEAS MIEMBRO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES. Sigue una firma llegible y la aclaración: John L. Morris. Administrador Ejecutivo de la Conferencia Interamericana de Fletes. Apoderado conforme con el Artículo 6.04 (a) del Acuerdo Básico.

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los diecisiete días del mes de Mayo de 1994.

SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública Idioma Inglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC Nº 202-009648A-064. Conforme con el Acuerdo Básico de la Conferencia Interamericana de Fletes (FMC Nº 202009648A), los miembros por la presente enmiendan el Acuerdo conforme con la Primera Modificación de la Página 1 del Apéndice A que se adjunta.

Esta modificación del Acuerdo Básico entrará en vigor mediando el cumplimiento de las condiciones gubernamentales exigidas con anterioridad a su puesta en vigencia.

anterioridad a su puesta en vigencia.

EN FE DE LO CUAL, el abajo firmante ha subscripto esta Modificación el 12 de abril de 1994.

Por A P. MOLLER-MAERSK LINE. Sigue una firma ilegible y la aclaración: Erik Moller-Nielsen. A continuación aparece agregado de manera manuscrita: "la condición de miembro sólo es de aplicación a las Secciones A & D". Sigue una inicial manuscrita ilegible.

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los diecisiete días del mes de Mayo de 1994.

SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública Idioma Inglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650

Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos

# **ACTIVIDAD NAVIERA**

Resolución 227/95

Homológanse Enmiendas al Acuerdo Básico que se refiere al tráfico entre puertos de la República Argentina y de los Estados Unidos de América (Costas Este y del Golfo de México).

Bs. As., 7/9/95

VISTO el Expediente N° 20.707/94 del registro de la DIRECCION NACIONAL DE TRANS-PORTE FLUVIAL Y MARITIMO dependiente de la SECRETARIA DE TRANSPORTE, y

# CONSIDERANDO:

Que la CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES - SECCION "B", ha elevado para su homologación las Enmiendas Nros. 65 y 66 al Acuerdo Básico FMC Nº 202-9648-A, que se refiere al tráfico entre puertos de la REPUBLICA ARGENTINA y de los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (COS-TAS ESTE y del GOLFO DE MEXICO).

Que dichas Enmiendas introducen modificaciones al mencionado Acuerdo Básico, en lo relacionado con la: LISTA DE NOMBRES Y DOMICILIO DE LINEAS MIEMBRO: el ACUERDO DE AUTOVIGILANCIA EN TODO EL TRAFICO y los CONTRATOS DE SERVICIO.

Que los organismos técnicos competentes han dictaminado que no hay objeción que formular a las Enmiendas antes citadas.

Que, en consecuencia corresponde efectuar la homologación prevista en el Artículo 5° de la Ley N° 20.447.

Que el Servicio Jurídico permanente de este Ministerio ha tomado la intervención que le compete.

Que la competencia para suscribir este acto surge de la Ley N° 20.447 y del Decreto N° 110 de fecha 26 de enero de 1993.

Por ello,

EL MINISTRO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS RESUELVE:

Artículo 1º — Homológanse las Enmiendas Nros. 65 y 66 al Acuerdo Básico FMC № 202-9648-A, elevadas por la CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES - SECCION "B", que en copia autenticada se agregan como Anexos I y II, respectivamente, formando parte integrante de la presente resolución.

**Art. 2º** — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — José A. Caro Figueroa.

#### ANEXO 1 - ENMIENDA Nº 65

AC. N° 9648-A — Expte. DNTFyM N° 20.707/94

#### TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes Acuerdo de la FMC Nº 202-009648A-065.

Conforme con el Acuerdo de la Conferencia Interamericana de Fletes (FMC N° 202-009648A), los miembros por la presente enmiendan el Acuerdo conforme con la Segunda Modificación de la Página 1 del Apéndice A que

Esta modificación del Acuerdo Básico entrará en vigor mediando el cumplimiento de las condiciones gubernamentales exigidas con

anterioridad a su puesta en vigencia.

EN FE DE LO CUAL, el abajo firmante ha subscripto esta Modificación el 11 de mayo de

Por LAS ACTUALES LINEAS MIEMBRO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLE-TES. Sigue una firma ilegible y la aclaración: John L. Morris. Administrador Ejecutivo de la Conferencia Interamericana de Fletes. Apoderado conforme con el Artículo 6.04 (a) del Acuerdo Básico.

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los veinticuatro días del mes de octubre de 1994.

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública Idioma Inglés. Mat. T° VIII, F° 49, Cap. Fed., N° Inscripción C.T.P.C.B.A. 1650.

#### TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC Nº 202-009648A-065.

Apéndice A. Segunda Modificación de la Página Nº 1. Listado de Nombres y Direcciones de las

Lineas Miembro.

Las siguientes son las denominaciones legales completas de todas las Lineas Miembro de la Conferencia y los domicilios de sus respectivas casas centrales:

A. P. Moller - Maersk Line. 50, Esplanaden. DK - 1098 Copenhague.

Dinamarca. (condición de miembro en las Secciones B y C en vigor desde el 16 de mayo de 1994).

Crowley American Transport, Inc. North Regency 11.

9487 Regency Square.
Jacksonville, FL 32225, EE.UU.
A/S Ivarans Rederi, actuando comercialmen-

te como lvaran Lines. Vollsveien 9-11.

Casilla de Correos 175. Lysaker, Noruega. Companhia Maritima Nacional.

Rua Sao Bento Nº 8.

8 andar.

Río de Janeiro, R.J., Brasil.

Companhia de Navegação Lloyd Brasileiro. Rua do Rosario 1/17.

20041-030 Río de Janeiro, R.J., Brasil. Empresa Líneas Maritimas Argentinas Sociedad Anónima (ELMA S. A.). Corrientes 389, Piso 4.

1327 Buenos Aires, Argentina Empresa de Navegação Aliança S. A. Av. Pasteur Nº 110.

Casilla de Correos 588, Botafogo. 22290 Río de Janeiro, RJ, Brasil.

Frota Amazonica S. A. Av. Presidente Vargas 112.

Edificio Frota Amazonica.

66000 Belem, Para, Brasil, CERTIFICO que es traducción fiel al idioma

Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los veinticuatro días del mes de octubre de 1994.

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública Idioma Inglés. Mat. T° VIII, F° 49, Cap. Fed., N° Inscripción C.T.P.C.B.A. 1650.

# ANEXO II

# ENMIENDA Nº 66 - AC. Nº 9648-A

# TRADUCCION

ACUERDO DE LA FMC Nº 202-009648A-66. ACUERDO DE LA DMM Nº 1100. ACUERDO BASICO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES.

(Acuerdo de Conferencia). Ultima Publicación: 11 de marzo de 1994.

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos

Aires, a los veinticuatro días del mes de octubre de 1994. - SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública Idioma Inglés. Mat. T° VIII, F° 49, Cap. Fed., N° Inscripción C.T.P.C.B.A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC Nº 202-009648A-066. 1ra. Modificación de la Página Nº 23.

a condición de que la participación en el mercado de cualquier nueva Linea Miembro de una Sección para el período de facturación durante el cual se incorpora a ésta, no será menor a la participación en el mercado más pequeña de cualquier otra Línea Miembro de dicha Sección, mientras que los detalles de dichas facturaciones los establecerán las Sec-

(b) <u>Pago en morà</u>. Cualquier Linea Miembro que no cumpliera con el pago de la suma adeudada conforme con el Artículo 10.14(a) dentro de los 30 días calendario posteriores a la fecha de facturación, abonará adicionalmente un recargo por pago en mora por una suma tal que la Sección por cuya cuenta se emitió la factura, determinará periódicamente.

10.15 Acuerdo de Autovigilancia.

(a) Cada Sección, en forma individual o juntamente con otra Sección o Secciones, puede concertar un acuerdo para que se presten servicios de autovigilancia o de inspección de la carga, en tales condiciones como la Sección lo pudiera convenir, según lo estipulado en Artículo 10.15(b). (Dichas condiciones incluirán el plazo de vigencia; los servicios a brindar: los honorarios, gastos o daños liquidados; o la garantía para la prestación de los servicios o para los pagos).

(b) Si un acuerdo mencionado en el Artículo 10.15(a) requiriera una garantía para los pagos que se realicen conforme con el mismo, cada Sección que sea parte de dicho Acuerdo, me-diante una mayoría de dos tercios de votos, podrá requerir a sus Líneas Miembro que otorguen cartas de crédito u otra garantia necesa-ria, a fin de permitir a las Secciones que sean partes del Acuerdo, proporcionar la garantía exigida según dicho acuerdo. Para determinar los importes de la garantía a proporcionar, el monto de la garantía requerida según el acuerdo se distribuirá, en ambos casos, entre las Secciones y luego, entre la Lineas Miembro de cada Sección, en base a la participación en el miercado calculada en toneladas métricas, a condición de que la garantía a ser proporciona-da por una Línea Miembro que se incorpora a una Sección durante cualquier período por el cual se requiera la garantía, dicha Linea Miembro la otorgará por un monto que no será menor a la participación en el mercado más pequeña de cualquier otra Línea Miembro de dicha Sección, mientras que los detalles de la garantía los establecerá la Sección.

10.16. Acuerdo de Autovigilancia en Todo el Tráfico.

En caso de que un acuerdo de autovigilancia que cubra el tráfico incluido en este Acuerdo Básico, fuese registrado en la Comisión Marítima Federal y entrase en vigor conforme con la Ley de Navegación de 1984, cualquier Linea Miembro de este Acuerdo Básico puede optar por ser controlada por aquel acuerdo en lugar de

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los veinticuatro días del mes de octubre

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública Idioma Inglés. Mat. T° VIII, F° 49, Cap. Fed., N° Inscripción C.T.P.C.B.A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC N° 202-009648A-063. Original de la Página Nº 23a.

serlo conforme con este Acuerdo Básico. Cualquiera de dichas Líneas Miembro que oppor ser controladas por cualquier otro acuerdo de ese tipo, serán relevadas de cual-quier otra responsabilidad financiera en concepto de autovigilancia conforme con este Acuerdo Básico, no obstante, a condición de que serán responsables de su participación en las obligaciones financieras según este Acuerdo Básico, ya sean reales o contingentes, hasta la fecha en que cesen de ser controladas conforme con este Acuerdo Básico.

Las Lineas Miembro de este Acuerdo Básico que no optasen por ser controladas por cualquier otro acuerdo de ese tipo, serán controla-das conforme con el Artículo 10 de este Acuerdo

11. Actos Prohibidos.

Ni la Conferencia ni cualquier Sección participarán en boicot alguno o tomarán acción

concertada alguna que dé por resultado una irrazonable negativa a negociar; tampoco tomarán parte en prácticas predatorias con el objeto de eliminar la participación o rechazar el ingreso, en alguna parte del Tráfico, de un transportista común que no sea Línea Miembro, de un grupo de transportistas comunes, de un transportista oceánico de servicios no regu-

lares ("tramp") o de un transportista de graneles. CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los veinticuatro días del mes de octubre de 1994

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública Idioma Inglés. Mat. T° VIII, F° 49, Cap. Fed., N° Inscripción C.T.P.C.B.A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes Acuerdo de la FMC N° 202-009648A-066. 1ra. Modificación de la Página N° 26.

14. Contratos de Servicio.

14.01. Contratos de la Sección. (a) Una o más Secciones pueden celebrar un contrato de servicio (según se lo define más adelante).

(b) Con anterioridad a que la Sección se convierta en parte de un contrato de servicio, cualquier Línea Miembro de la misma, mediando notificación a la Sección, puede optar por no participar o limitar su participación en el contrato con relación al tráfico cubierto por la Sección, en cuyo caso, éste especificará aquellas Lineas Miembro que no participan o, las limitaciones respecto de su participación si lo hicieran en forma limitada.

(c) Si más de una Sección es parte del contrato, cualquiera de dichas Secciones puede, mediando su solicitud, firmar o administrar el mismo por cuenta de cualquiera de las otras Secciones que sean parte del contrato.

(d) Un "contrato de servicio" es un contrato entre una Sección o Secciones, una conferencia o un transportista común oceánico y un cargador, asociación de cargadores u otro grupo de cargadores según el cual, el cargador o grupo de cargadores se comprometen a propor-cionar una determinada cantidad mínima de carga o a generar un determinado producido de fletes en un período de tiempo establecido, y la Sección o Secciones, la conferencia o el trans-portista se comprometen a aplicar una determinada tarifa o esquema tarifario, como también a ofrecer un nivel de servicios definido tales como espacio asegurado, tiempo de transporte, rotación de puertos o características similares de servicio. El contrato puede asimismo establecer disposiciones para el caso de incumplimiento por cualquiera de las partes.

(e) Una vez que un cargador y cualesquiera (cualquier) Sección(es) de la Conferencia firman un contrato de servicios, los transportistas no pueden dejar de participar en el mismo, salvo por retiro de la(s) Sección(es) involucrada(s) en el contrato de servicio o de la Conferencia o según se establece más adelante en el subpárrafo (g). Dicho retiro no excluirá a cualquier transportista participante, de la responsabilidad generada conforme con el contrato de serviclo, ya sea antes o en el momento de la terminación de su condición de miembro o de su retiro. No obstante, dicho retiro impedirá cobrar al transportista que se retira, cualquier daño liquidado que se le adeude conforme con cualquier contrato de servicio de la(s) Sección(es) que finalice después de que su retiro entre en

(f) Cualquier Transportista que deje de ser miembro de la(s) Sección(es) involucrada(s) de la Conferencia o de la Conferencia o se retira del contrato de servicio según el subpárrafo (g) que se cita más abajo, en ese momento cesará de ser participe en el contrato de servicio.

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma

Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mi y al cual me remito. En Buenos Aires, a los veinticuatro días del mes de octubre de 1994

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública Idioma Inglés. Mat. T° VIII, F° 49, Cap. Fed., N° Inscripción C.T.P.C.B.A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC N° 202-009648A-066. Original de la Página N° 26a.

y no tendrá derechos u obligaciones remanentes conforme con el mismo, respecto del período que comienza en la fecha de vigencia de su retiro. Cada contrato de servicio contendrá una cláusula estableciendo que el cargador no tendrá derecho a los beneficios del contrato de servicio al embarcar en buques del transportis-ta que se retira después de la fecha de vigencia del retiro del mismo y el cargador podrá cancelar sin penalidad o responsabilidad (respecto del transportista que se retira), cualquier contratación de espacios futura que se halle pen-

diente y que surja del contrato de servicio.

(g) Luego de que el cargador haya cumplido con la cantidad mínima comprometida conforme con el contrato de servicio, cualquier transportista puede retirarse del contrato de servicio o de cualquier porción del mismo, retiro este que entrará en vigor a los treinta (30) días de la notificación escrita en tal sentido, cursada al cargador y a la(s) Sección(es) involucrada(s) de la Conferencia.

(h) Cada contrato de servicio contendrá una cláusula estableciendo que si este Acuerdo Básico de la Conferencia fuese cancelado durante la vigencia de un contrato de servicio, el cargador y la(s) Sección(es) involucradas de la Conferencia convienen por el presente que el contrato de servicio finalizará con vigencia a la fecha de cancelación de dicho Acuerdo, en cuyo caso, no se aplicarán daños liquidados al cargador y a la(s) Sección(es) de la Conferencia, y a los transportistas se los relevará de todos sus derechos y obligaciones remanentes conforme con el contrato de servicio.

14.02. Contratos de la Linea Miembro.

Ninguna Linea Miembro puede celebrar indi-vidualmente un contrato de servicio respecto de cualquier parte del Tráfico.

14.03. Acción Independiente.

Ninguna Línea Miembro puede adoptar ac-ción independiente respecto de cualquier contrato de servicio celebrado por una Sección o Secciones o sobre cualquier tarifa o rubro de servicio según dicho contrato de servicio.

Deberes de las Líneas Miembro.
 Ol. Condición.

Por el presente, cada Línea Miembro declara y garantiza ser un transportista común operador de buques en el Tráfico. Ninguna Línea Miembro o servicio conjunto (incluyendo a cada parte de una Línea Miembro o

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los veinticuatro días del mes de octubre

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública Idioma Inglés. Mat. T° VIII, F° 49, Cap. Fed., N° Inscripción C.T.P.C.B.A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamencana de Fletes

Acuerdo de la FMC N° 202-009648A-066. Conforme con el Acuerdo Básico de la Confe rencia Interamericana de Fletes (FMC Nº 202-009648A), los miembros por la presente en-miendan el Acuerdo conforme con la Primera Modificación de la Página 23, el Original de la Página 23a, la Primera Modificación de la Página 26 y el Original de la Página 26a. Esta modificación del Acuerdo Básico entra-

rá en vigor mediando el cumplimiento de las condiciones gubernamentales exigidas con anterioridad a su puesta en vigencia. EN FE DE LO CUAL, el abajo firmante ha

subscripto esta Modificación el 20 de setiembre de 1994. Por LAS ACTUALES LINEAS MIEMBRO DE

LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLE-TES. Sigue una firma ilegible y la aclaración: John L. Morris. Administrador Ejecutivo de la Conferencia Interamericana de Fletes. Apoderado conforme con el Artículo 6.04(a) del Acuer-

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mi y al cual me remito. En Buenos Aires, a los veinticuatro días del mes de octubre

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública Idioma Inglès. Mat. T° VIII, F° 49, Cap. Fed., N° Inscripción C.T.P.C.B.A. 1650.

# Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos

# **ACTIVIDAD NAVIERA**

# Resolución 228/95

Homológase una Enmienda al Acuerdo Básico que cubre el tráfico entre puertos de la República Argentina y de la Costa del Pací-fico de los Estados Unidos de América.

Bs. As. 7/9/95

VISTO el expediente Nº 20.249/95 del registro de la DIRECCION NACIONAL DE TRANS-PORTE FLUVIAL Y MARITIMO, dependiente de la SUBSECRETARIA DE TRANSPOR-TE AEREO, FLUVIAL Y MARITIMO DE LA SECRETARIA DE TRANSPORTE, y CONSIDERANDO:

Que la CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES - AREA COSTA DEL PACIFICO, ha elevado la Enmienda Nº 37 a su Acuerdo Basico FMC Nº 202-006400, que cubre el tráfico entre puertos de la República Argentina y de la COSTA del PACIFI-CO de los ESTADOS UNIDOS DE AMERI-

Que dicha Enmienda introduce modificaciones al mencionado Acuerdo Básico en lo referente a: "Alcance Geográfico del Acuerdo", eliminandose del tráfico a los puertos de la COSTA PACIFICO de CANADA y "Derecho a Voto", referido a las acciones sin celebrar reunión, a reuniones de principales y a otras reuniones.

Que los organismos técnicos competentes han dictaminado que no hay objeción que formular a la Enmienda antes citada.

Que, en consecuencia, corresponde efectuar la homologación prevista en el Artículo 5° de la Ley N° 20.447.

Que la competencia para suscribir este acto surge de la Ley  $N^{\circ}$  20.447 y del Decreto  $N^{\circ}$  110 de fecha 26 de enero de 1993.

Por ello,

EL MINISTRO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS RESUELVE:

Artículo 1º — Homologase la Enmienda Nº 37 al Acuerdo Básico FMC Nº 202-006400, correspondiente a la CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES - AREA COSTA DEL PACIFICO, que en copla autenticada se agrega como ANEXO I, formando parte integrante de la presente resolución.

Art. 2° — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — José A. Caro Figueroa.

ENMIENDA Nº 37 - AC. COSTA PACIFICO EXPTE. Nº 20.249/95

PERSONAL PROPERTY OF PROPERTY OF PROPERTY.

ACUERDO DE LA FMC Nº 202-006400-037. ACUERDO BASICO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES AREA COSTA DEL PACIFICO.
(Acuerdo de Conferencia).

Ultima Edición: Acuerdo de la FMC Nº 202-006400-22 registrado el 16 de setiembre de

CERTIFICO que es traducceión flel al ldioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los doce dias del mes de abril de 1995.

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública - Idioma Inglès - Mat. T° VIII - F° 49 - Cap. Fed. - N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes - Area Costa del Pacífico.

Acuerdo de la FMC Nº 202-006400-037.

Primera Modificación de la Página Nº 2.

3. <u>Partes del Acuerdo.</u>

El listado de las Lineas Miembro y sus respectivos domicilios según se enumeran en el Apéndice A de este Acuerdo, se modificarán en caso de Admisión, Readmisión, Expulsión o Retiro de Lineas Miembro.

4. Alcance Geográfico del Acuerdo.

Este Acuerdo cubrirá el tráfico en la esfera de acción de los puertos de la Costa del Pacífico de los Estados Unidos de Norteamérica y en la esfera de acción de los puertos del Atlántico de Brasil y de todos los puertos en Urugnay, Argentina y Paraguay; incluyendo los tráficos

en el sentido norte y en el sentido sur. 5. <u>Descripción de las Facultades del Acuer-</u>

5.01. <u>Facultades de la Conferencia.</u> La Conferencia está facultada a tomar cada una de las siguientes acciones:

(a) Acordar cualquier modificación o finalización de este Acuerdo:

(b) La consideración de cualquier tema que alguna Sección pueda tratar o acordar: a condición de que cualquier acuerdo sobre un tema de una Sección que exceda el alcance de este Articulo 5.01, sólo podrá ser tratado en reuniones o reuniones conjuntas de las Secciones involucradas;

(c) La compilación y distribución de documentos, estadísticas y otra información a las Lineas Miembro:

(d) La adopción de reglas administrativas y de otra naturaleza para el cumplimiento de los objetivos de la Conferencia;

(e) Tomar cualquier acción que la Conferencia esté facultada a adoptar según este Acuer-

(f) La modificación o anulación de cualquier

acción previamente adoptada; y
CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he

tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los doce días del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pú-blica - Idioma Inglés - Mat. T° VIII - F° 49 - Cap. Fed. - N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes - Area

Costa del Pacifico.

Acuerdo de la FMC Nº 202-006400-037.

Primera Modificación de la Página Nº 5. (k) El establecimiento y empleo de un servicio de vigilancia o de inspección de carga;

(l) La compilación y distribución de documentos, estadísticas y otra información a las

Lineas Miembro; (m) La adopción de reglas administrativas y de otra naturaleza para el cumplimiento de los objetivos de la Sección:

(n) Cualquier otra acción que la Sección se

halle facultada a adoptar según este Acuerdo; (o) La discusión y acuerdo con una o más Secciones sobre cualquier acción a la que se alude en el presente;

(p) La modificación o cancelación de cualquier acción previamente adoptada; y (q) La firma y puesta en vigencia de cualquier

acuerdo con cualquier parte en cumplimiento de los propositos de la Sección, con la condición de que si la puesta en vigencia de cualquiera de dichos acuerdos está sujeta a una condición gubernamental, en ese caso, el acuerdo no podra entrar en vigor antes del cumplimiento de esa condición.

5.03: Definición de Sección.

Salvo que se lo estipule de otra forma en el presente, "Sección" significa cada uno de los cuatro grupos de Líneas Miembro que atienden las siguientes partes del Tráfico, las que en conjunto comprenden a todo éste:

(a) Sección A, con domicilio en Rio de Janeiro, Brasil y atendiendo el trafico desde los puertos de la Costa del Pacífico de los Estados Unidos de Norteamérica hacla los puertos de Brasil;

(b) Sección B, con domicilio en Buenos Aires, Argentina y atendiendo el tráfico desde los puertos de Argentina, Paraguay y Uruguay hacla los puertos de la Costa del Pacífico de los Estados Unidos de Norteamérica:

(c) Sección C, con domicilio en Rio de Janeiro, Brasil y atendiendo el tráfico desde los puertos de Brasil hacia los puertos de la Costa del Pacílico de los Estados Unidos de Norteamérica;

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los doce días del mes de abril de 1995.

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública - Idioma Inglés - Mat. T° VIII - F° 49 - Cap. Fcd. - N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes - Area Costa del Pacífico.
Acuerdo de la FMC N° 202-006400-037

Primera Modificación de la Pagina Nº 6.

(d) Sección D, con domicilio en Buenos Aires, Argentina y atendiendo el tráfico desde los puertos de la Costa del Pacifico de los Estados Unidos de Norteamérica hacia los puertos de Argentina, Paraguay y Uruguay.

6. Funcionarios del Acuerdo y Delegaciones de Autoridad

6.01. Designación.

Las Secciones A y C y las Secciones B y D podrán designar a un Administrador Ejecutivo, a un Subadministrador Ejecutivo y a cualquier otro funcionario designado por ésta, quienes cumplirán sus funciones a satisfacción de la Sección y ninguno de ellos tendrá relación profesional o comercial ni interés financiero con alguna Línea Miembro o Agente o Companía Afiliada (segun se lo define en el Apéndice B, Articulo 6) de una Línea Miembro.

6.02. Administrador Ejecutivo.

El Administrador Ejecutivo de las Secciones deberá ser el funcionario ejecutivo principal de la Sección, sujeto a aquellas reglas que la Sección pueda establecer.

6.03. Subadministrador Ejecutivo.

Sujeto a aquellas reglas que su Sección pueda establecer, cada Subadministrador Ejecutivo asistirá al Administrador Ejecutivo en el cum-

plimiento de sus deberes y, en el caso de ausencia o incapacidad para actuar del Admi-nistrador Ejecutivo, aquél deberá cumplir los deberes de éste.

6.04. Firma y Presentación de Documentos.

(a) Cada uno de los Administradores y Subadministradores Ejecutivos, es designado por el presente como representante de cada Línea Miembro con la facultad, en representación de dicha Linea Miembro, para firmar cualquier modificación a este Acuerdo adoptada conforme con el mismo y a cualquier listado de nombres y domicilios de las Lineas Miembros.

(b) Cada uno de dichos funcionarios o el abogado de la Conferencia o cualquier otra persona designada según el Articulo 6.06., está autorizado a registrar ante las autoridades gubernamentales correspondientes, este Acuerdo y cualquier mo-dificación al mismo o finalización y a presentar cualquier material respaldatorio relacionado con dicha presentación y cualquier listado de nombres y domicilios de las Líneas Miembro o cualquier otra información apropiada.

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos

Aires, a los doce dias del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública - Idioma Inglés - Mat. T° VIII - F° 49 - Cap. Fed. - N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes - Area Costa del Pacífico.
Acuerdo de la FMC N° 202-006400-037.

Primera Modificación de la Página Nº 11.

8.02. Acciones Sin Celebrar una Reunión.

(a) <u>Acción</u>. Cualquier acción que pueda adoptarse en una reunión de Principales o una Sección según el Artículo 8.01, también puede ser tomada sin celebrar una reunión, a través del asentimiento unánime respecto de dicha acción expresado en forma oral, por teléfono o por escrito, por todas las Líneas Miembro con derecho a voto en dicha reunión. Si una Sección hubiera dado aviso por escrito a una Linea Miembro especificando sobre una acción propuesta para ser adoptada por dieha Sección o por los Principales, solicitando que dicha Sección reciba de la Línea su asentimiento o rechazo respecto de la acción dentro de un plazo determinado después de la fecha de dicho aviso (prazo este que no podrá ser menor a tres días laborables en lo concerniente a una Sección o no menor de 30 días calendario en lo concerniente a Principales), se considerará que la Línea Miembro ha asentido a dicha acción en forma oral si no respondiera dentro del plazo especificado en dicho aviso. No obstante, a condición de que cuando se hayan emitido votos suficientes para adoptar una tarifa, cargo o rubro de servicio que requiriera ser registrado en el tarifario, cualquier Linea Miembro, sin invocar las disposiciones del Articulo 13, puede instruir al Administrador Ejecutivo, antes de su publicación en el sentido de que la tarifa. cargo o rubro de servicio de ese modo adoptado,

no sea publicado para la misma. (b) <u>Aviso</u>. El aviso por escrito de dichas acciones sin celebrar una reunión se enviará de inmediato a todas las Líneas Miembro de la Conferencia o Sección, según sea el caso.

(c) Consideración Posterior. Cualquier tema así considerado por los Principales y que no lograra recibir el asentImiento unánime, se incluirá en el orden del día de la próxima reunión de Principales. Cualquier tema asi considerado por una Sección y que no lograra recibir el consentimiento requerido, se incluira en el orden del día de la próxima reunión de dicha Sección, o si el tema fuera remitido a la Sección por cualquiera de sus comités, el mismo se incluirá en el orden del día de la pròxima reunión de ese comité.

8.03. Conducción de las Reuniones de Princi-

Cada reunión de Principales o de cualquier comité o subcomité de Principales según el Articulo 8.01, se conducirá como sigue:

CERTIFICO que es traducción fiel al Idionia Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos

Aires, a los doce días del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública - Idioma Inglés - Mat. T° VIII - F° 49 - Cap. Fed. - N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes - Area Costa del Pacífico.
Acuerdo de la FMC Nº 202-006400-037

Primera Modificación de la Pagina Nº 12. (a) <u>Convocatoria.</u> Cada reunión de Principales o de cualquier comité o subcomité de Principales se convocarà a la hora y en el lugar estable-

cido en una reunión previa del grupo o solicitado por un miembro del mismo. El orden del día de la reunión incluirá los motivos especificados por el grupo o solicitados por cualquier miembro del mismo. Cualquiera de esas solicitudes deberá realizarse por escrito y ser recibida por la Sección u otro coordinador del grupo, por lo menos con 21 días calendario de antelación a cualquiera de dichas reuniones de Principales o por lo menos con cinco dias hábiles de antelación a cualquiera de dichas reuniones de un comité o subcomité de Principales.

(b) Aviso. A cada Linea Miembro se le otorgarà un aviso por escrito de por lo menos 15 dias calendario respecto de hora, el lugar y el motivo de cada reunión de Principales. A cada miembro de un comité o subcomité de Principales se le otorgará un aviso de por lo menos tres dias hábiles respecto de la hora, el lugar y el motivo de cada reunión de dichos grupos. (c) <u>Renuncia del Aviso</u>. No se requerirá el aviso

conforme con el Artículo 8.03 (a) o (h) respecto de cualquier tema planteado en una reunión, si todos los miembros del grupo involucrado estuviesen presentes en la misma y todos ellos acordaran desistir de dicho aviso. Sin tener en cuenta si se han cumplido los requerimientos para realizar una reunion, las Lineas Miembro. en cualquier momento y mediando el acuerdo unánime de las Líneas presentes, pueden de-batir cualquier tema que pudiera haber sido discutido en una reunión de Principales debidamente convocada. (d) <u>Derecho a Voto.</u> Cada Línea Miembro tendrá

un solo voto en cada reunión de Principales y en cada reunion de cualquier comité o subcomité de Principales de los cuales sea miembro; a condición de que cuando los temas a considerar concerniesen a todas las Secciones, sólo los miembros de la Sección o Secciones involucradas tendran derecho a voto y, adicionalmente, sujeto a que (1) ninguna Línea Miembro cuya condición de miembro de la Conferencia sea de por lo menos 120 dias, tendrá derecho a voto en cualquiera de dichas reuniones a menos que haya electuado una salida en el Tráfico o en la Sección involucrada (si dicha reunión se tratase de una de Principa-les de una Sección), dentro del periodo de 120 días que finaliza en la fecha de dicha reunión, (2) cualquier Linea Miembro que haya dado aviso de su retiro de la Confer<mark>e</mark>ncia o de una Sección, no tendrá derecho a voto en cualquier reunión de Principales con relación a temas concernientes a todas las Secciones o, respectivamente, de la Sección involucrada o de cualquier comité o subcomité de la misma, sobre cualquier tema acerca del cual no se haya establecido que sus clectos concluirán con antelación a la entrada en vigor de dicho retiro: y (3) ninguna Línea Miembro que no haya pagado su participación en los gastos de cual-quier sección.

CERTIFICO que es traduccción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mi y al cual me remito. En Buenos Aires, a los doce dias del mes de abril de 1995.

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública - Idioma Inglés - Mat. T° VIII - F° 49 - Cap. Fed. - N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes - Area Costa del Pacifico.

Acuerdo de la FMC Nº 202-006400-037.

Original de la Página Nº 12 a. dentro de los 60 días de la fecha en que les fueron facturados, tendrá voto en cualquicr reunión de Principales de dicha Sección o de cualquier comité o subcomité de la misma. A una Linea Miembro se le despojará de todos sus derechos de voto en cualquier reunión de Principales, respecto de temas que comprendan a todas las Secciones de la Conferencia o a cualquier comité o subcomité de las mismas, siempre que dicha Línea Miembro no haya pagado su participación en los gastos en todas las Secciones, dentro de los 60 días de la fecha en que les fueron respectivamente facturados.
(e) <u>Apoderados</u>. Cualquier Linea Micmbro

que no asistiera a una reunión, deberá otorgar un poder mediante un aviso por escrito a ser recibido por el presidente de la reunión para la cual dicho poder es otorgado, autorizando a otra persona (que no sea un funcionario o empleado de alguna Sección) para que actúe por ella en esa reunión, y dicho poder expirará al concluír la misma. En caso de que una Linea no asistiera a la reunión o no otorgara un poder, esta Linea renunciara al derecho de votar sobre cualquier tema incluido en el Orden del Día.

(f) Votación. Para adoptar una acción en una reunión, será necesario y suficiente el voto afirmativo de por lo menos dos terceras partes de las Líneas Miembro presentes; a condición de que (1) en el caso de modificación o finalización de este Acuerdo, se requerirá el asentimiento unánime de todas las Líneas Miembro presentes en la reunión o representadas por apoderados y (2) salvo en lo atinente a una modificación o finalización, las Líneas Miembro presentes pero que se abstienen de votar se descontarán del número total de Líneas Miembro que estén presentes. Cualquier Línea Miembro puede votar "por la mayoría"; en cuyo caso, al finalizar la votación, su voto se sumará a la posición adoptada (ya sea "afirmativa" o "negativa") por el mayor número de Líneas Miembro que votan en la reunión; y (3) si sólo dos líneas son miembro de la Conferencia, las decisiones sobre cualquier tema considerados en una reunión debidamente convocada, requerirán unanimidad. En caso de cualquier acción to-mada sin celebrarse una reunión, el Artículo 8.02 se aplicará y, adicionalmente y sin perjui-cio de que cuando se hayan emitido votos suficientes para adoptar una tarifa, cargo o rubro de servicio que requiriera ser registrado en el tarifario, cualquier Línea Miembro, sin invocar las disposiciones del Artículo 13, puede instruir al Administrador Ejecutivo, antes de su publicación, para que la tarifa, cargo o rubro de servicio de ese modo adoptado, no sea publicado por la misma.

CERTIFICO que es traducción fiel al ldioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mi y al cual me remito. En Buenos Aires, a los doce días del mes de abril de 1995.

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública - Idioma Inglés - Mat. T° VIII - F° 49 - Cap. Fed. - N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

#### TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes - Area

Costa del Pacífico. Acuerdo de la FMC Nº 202-006400-037 Segunda Modificación de la Página Nº 13. 8.04. Conducción de Otras Reuniones.

Excepto lo establecido en el Artículo 8.03, cada reunión que se celebre según el Artículo 8.01, se conducirá de la siguiente manera; a condición de que respecto de cualquier reunión conjunta, los siguientes requerimientos se satisfarán por cada grupo incluido en la reunión;

(a) <u>Convocatoria</u>: Cualquier reunión de la Sección o de un comité o subcomité de la misma, deberá ser convocada a solicitud de cualquier Linea Miembro con derecho a voto en dicha reunión o a solicitud del Administrador

Ejecutivo de la Sección involucrada. (b) <u>Aviso</u>. Se notificará a cada Línea Miembro de la Sección, comité o subcomité involucrado, acerca de la fecha, hora, lugar y propósito de cada reunión con una antelación no menor a tres días hábiles respecto de la fecha de la misma.

(c) <u>Renuncia del Aviso</u>. No se requerirá aviso sobre cualquier asunto que surgiera en una reunión, si todos los miembros del grupo involucrado estuvieran presentes en la misma y acordasen renunciar a dicho aviso.

(d) <u>Quórum</u>. En cualquier reunión, el quórum se constituirá con las dos terceras partes de las Lineas Miembro con derecho a voto, a menos de que hubiese sólo uno en esas condiciones, en cuyo caso dicho número constituirá quórum.

(e) <u>Derecho a Voto</u>. Cada Línea Miembro tendrá un solo voto en cada reunión de cualquier Sección, comité o subcomité del cual sea miembro; sujeto a que (1) ninguna Línea Miem-bro cuya condición de miembro de la Conferencia sea de por lo menos 120 días, tendrá derecho a voto en cualquiera de dichas reuniones a menos que haya efectuado una salida en el tráfico cubierto por la Sección involucrada, dentro del período de 120 días que finaliza en la fecha de dicha reunión, (2) cualquier Línea Miembro que haya dado aviso de su retiro de cualquier Sección, no tendrá derecho a voto en cualquier reunión de la Sección, o de cualquier comité o subcomité de la misma, sobre cual-quier tema acerca del cual no se haya establecido que sus efectos concluirán con antelación a la entrada en vigor de dicho retiro; y (3) ninguna Línea Miembro que no haya pagado su participación en los gastos dentro de los 60 días de la fecha en que les fueron facturados. tendrá voto en cualquier reunión de dicha(s) Sección(es) en la(s) que sea moroso o de cual-quier comité o subcomité de la(s) misma(s).

CERTIFICO que es traduccción fiel al ldioma Español del documento en ldioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los doce días del mes de abril de 1995.

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública - Idioma Inglés - Mat. T° VIII - F° 49 - Cap. Fed. - Nº Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes - Area Costa del Pacífico.

Acuerdo de la FMC Nº 202-006400-037.

Primera Modificación de la Página Nº 14.

(f) Votación. Para adoptar una acción en una reunión, será necesario y suficiente el voto afirmativo de por lo menos dos terceras partes de las Lineas Miembro presentes con derecho a voto; a condición de que del número total de Líneas Miembro presentes con derecho a voto se descontará el número total de Lineas Miembro con derecho a voto que estén presentes pero que se abstienen de votar. Cualquier Línea Miembro puede votar "por la mayoría"; en cuyo caso, al finalizar la votación, su voto se sumará a la posición adoptada (ya sea "afirmativa" o "negativa") por el mayor número de Líneas Miembro que votan en la reunión. No obstante, si sólo hubiese una línea con derecho a voto, las decisiones sobre cualquier tema considera-dos en una reunión debidamente convocada, podrán ser adoptadas por dicha Línea Miem-bro con derecho a voto. En caso de cualquier acción tomada sin celebrarse una reunión, el Artículo 8.02 se aplicará. No obstante, a condición de que cuando se hayan emitido votos suficientes para adoptar una tarifa, cargo o rubro de servicio que requiriera ser registrado en el tarifario, cualquier Linea Miembro, sin invocar las disposiciones del Artículo 13, puede instruir al Administrador Ejecutivo, antes de su publicación, para que la tarifa, cargo o rubro de servicio de ese modo adoptado, no sea publicado para la misma.

9. <u>Duración y Finalización del Acuerdo</u>.

Este Acuerdo permanecerá en vigencia hasta su finalización conforme con el Artículo

 Vigilancia por un Organismo Neutral.
 La Sección, al recibir la solicitud por escrito de una de sus Líneas Miembro con derecho a voto, contratará los servicios de un Orga-nismo Neutral independiente para vigilar en su totalidad el cumplimiento de las obligaciones de la Sección y de sus Líneas Miembro. Ver el Apéndice "B" para la descripción de las facultades y procedimientos relativos al Organismo Neutral.

11. <u>Actos Prohibidos</u>. La Conferencia o cualquier Sección no participará en boicot alguno ni tomará acción concertada alguna que dé por resultado una irrazonable negativa a negociar; ni tomará parte en prácticas predatorias con el objeto de eliminar la participación o rechazar el ingreso, en alguna parte del Tráfico, de una transportista común que no sea Línea Miembro, de un grupo de transportistas comunes, de un transportista oceánico de servicios no regulares ("tramp") o de un transportista de graneles.
CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma

Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mi y al cual me remito. En Buenos Aires, a los doce días del mes de abril

de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública - Idioma Inglés - Mat. T° VIII - F° 49 - Cap. Fed. - N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes - Area

Costa del Pacífico. Acuerdo de la FMC Nº 202-006400-037. Conforme con el Acuerdo Básico de la Confeencia Interamericana de Fletes - Area Costa del Pacífico (FMC Nº 202-006400), los miembros por la presente enmiendan el Acuerdo conforme con la 1ra. Modificación de la Página 2, 1ra. Modificación de la Página 5, 1ra. Modificación de la Página 6, 1ra. Modifica-ción de la Página 11, 1ra. Modificación de la Página 12, Original de la Página 12a., 2da. Modificación de la Página 13 y 1ra. Modificación de la Página 14.

Esta Modificación del Acuerdo Básico entrará en vigor mediando el cumplimiento de las condiciones gubernamentales exigidas con

anterioridad a su puesta en vigencia. EN FE DE LO CUAL, el abajo firmante ha subscripto esta Modificación el 28 de marzo

Por las ACTUALES LINEAS MIEMBRO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLE-TES - AREA COSTA DEL PACIFICO. Sigue una firma ilegible v la aclaración: Edward J. LeBlanc. Representante Residente en los EE.UU.

CERTIFICO que es traduccción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mi y al cual me remito. En Buenos Aires, a los doce días del mes de abril de 1995

SUSANA ELSA CALZETTA, Traductora Pública - Idioma Inglés - Mat. T° VIII - F° 49 -Cap. Fed. - N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos

# **ACTIVIDAD NAVIERA**

Resolución 229/95

Homológanse Enmiendas al Acuerdo Básico que se refiere al tráfico entre puertos de la República Argentina y de los Estados Unidos de América (Costas Este y del Golfo de

Bs. As., 7/9/95

VISTO el expediente Nº 20.235/95 del registro de la DIRECCION NACIONAL DE TRANS-PORTE FLUVIAL Y MARITIMO dependiente de la SUBSECRETARIA DE TRANSPOR-TE AEREO, FLUVIAL Y MARITIMO de la SECRETARIA DE TRANSPORTE, y

# CONSIDERANDO:

Que la CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES - SECCION "B", ha elevado para su homologación las Enmiendas N°s 67, 68 y 69 al Acuerdo Básico FMC N° 202-9648-A, que se refiere al tráfico entre puertos de la REPUBLICA ARGENTINA y de los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (COS-TAS ESTE y del GOLFO DE MEXICO).

Que dichas Enmiendas introducen modificaciones al mencionado Acuerdo Básico en lo relacionado con el: "LISTADO DE NOM-BRES y DIRECCIONES DE LAS LINEAS MIEMBRO" y a la incorporación del inciso 14-04, relativo a la liquidación de "CON-TRATOS DE SERVICIO DEL NUEVO MIEM-

Que los organismos técnicos competentes han dictaminado que no hay objeción que formular a las Enmiendas antes citadas.

Que en consecuencia, corresponde efectuar la homologación prevista en el Artículo 5° de la Ley N° 20.447.

Que la competencia para suscribir este acto surge de la Ley  $N^{\circ}$  20.447 y del Decreto N° 110 de fecha 26 de enero de 1993.

Por ello.

EL MINISTRO-DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS RESUELVE:

**Artículo 1º** — Homológanse las Enmiendas Nºº 67, 68 y 69 al Acuerdo Básico FMC Nº 202-9648-A, elevadas por la CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES - SECCION "B", que en copia autenticada se agregan como Anexos l, ll y lll respectivamente, formando parte integrante de la presente resolución.

**Art. 2º** — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese. — José A. Caro Figueroa.

# ANEXO I

ENMIENDA Nº 67 - ACUERDO 9648-A

Expte. Nº 20.235/95

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC N° 202-009648A-067. Apéndice A.

Tercera Modificación de la Página Nº 1. Listado de Nombres y Direcciones de las Lineas Miembro.

Las siguientes son las denominaciones legales completas de todas las Líneas Miembro de la Conferencia y los domicilio de sus respectivas casas centrales:

A. P. Molier-Maersk Line. 50, Esplanaden. DK-1098 Copenhague. Crowley American Transport, Inc. North Regency II. 9487 Regency Square. Jacksonville, FL 32225, EE.UU. A/S Ivarans Rederi, actuando comercialmente como Ivaran Lines. Vollsveien 9-11.

Casilla de Correos 175. Lysaker, Noruega. Companhia Maritima Nacional. Rua Sao Bento Nº 8.

8 andar. Río de Janeiro, R. J., Brasil. Companhia de Navegação Lloyd Brasileiro.

Rua do Rosario I/17. 20041-030 Río de Janeiro, R. J., Brasil. Empresa Líneas Marítimas Argentinas Sociedad Anónima (ELMA S. A.)

Corrientes 389, Piso 4. 1327 Buenos Aires, Argentina. Empresa de Navegação Aliança S. A. Av. Pasteur Nº 110. Casilla de Correos 588, Botafogo. 22290 Río de Janeiro, RJ, Brasil. Frota Amazonica S. A.

Av. Presidente Vargas 112.

Edificio Frota Amazonica. 66000 Belem, Para, Brasil. (condición de miembro limitada a la Sección A, solamente, con vigencia desde el 1ro. de Enero de 1995). CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma

Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me renito. En Buenos Aires, a los veinticuatro días del mes de febrero

de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública - Idioma Inglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

#### **TRADUCCION**

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC N° 202-009648A-067. PAGINA DE FIRMA.

Conforme con el Acuerdo Básico de la Conferencia Interamericana de Fletes (FMC Nº 202-009648A), los miembros por la presente enmiendan el Acuerdo conforme con la Tercera Modificación de la Página N° 1 del Apéndice A.

Esta modificación del Acuerdo Básico entrará en vigor mediando el cumplimiento de las condiciones gubernamentales exigidas con anterioridad a su puesta en vigencia. EN FE DE LO CUAL, el abajo firmante ha

subscripto esta Modificación el 21 de diciembre de 1994.

Por LAS ACTUALES LINEAS MIEMBRO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLE-TES. Sigue una firma ilcgible y la aclaración: E. J. LeBlanc. Representante en los EE.UU. de la Sección C de la Conferencia Interamericana de Fletes. Apoderado conforme con el Artículo 6.04 (a) del Acuerdo Básico. CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma

Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los veinticuatro dias del mes de febrero de 1995, SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública - Idioma Inglés Mat. T°, VIII. F°, 49 r. Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650...

# ANEXO II

Enmienda Nº 68 - Acuerdo 9648

Expte. Nº 20.235/95

# TRADUCCION

ACUERDO DE LA FMC Nº 202-009648A-68. ACUERDO DE LA DMM Nº 1100. ACUERDO BASICO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES.

(Acuerdo de Conferencia). Ultima Publicación: 11 de marzo de 1994.

CERTIFICO que es traducción fiel al ldioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los cuatro días del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública - Idioma Inglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC N° 202-009648A-068. Primera Modificación de la Página N° 26a.

y no tendrá derechos u obligaciones rema nentes conforme con el mismo, respecto del período que comienza en la fecha de vigencia de su retiro. Cada contrato de servicio contendrá una ciáusula estableciendo que el cargador no tendrá derecho a los beneficios del contrato de servicio al enibarcar en buques del transportista que se retira después de la fecha de vigencia del retiro del mismo y el cargador podrá cance-lar sin penalidad o responsabilidad (respecto del transportista que se retira), cualquier contratación de espacios futura que se halle pen-diente y que surja del contrato de servicio.

(g) Luego de que el cargador haya cumplido con la cantidad minima comprometida conforme con el contrato de servicio, cualquier transportista puede retirarse del contrato de servicio o de cualquier porción del mismo, retiro este que entrará en vigor a los treinta (30) días de la notificación escrita en tal sentido, cursada al cargador y a la(s) Sección(es) involucrada(s) de la Conferencia.

(h) Cada contrato de servicio contendrá una Jáusula estableciendo que si este Acuerdo Básico de la Conferencia fuese cancelado durante la vigencia de un contrato de servicio, el cargador y la(s) Sección(es) involucradas de la Conferencia convienen por el presente que el contrato de servicio finalizará con vigencia a la feclia de cancelación de dicho Acuerdo, en cuyo caso, no se aplicarán daños liquidados al cargador y a la(s) Sección(es) de la Conferencia, y a los transportistas se los relevará de todos sus derechos y obligaciones remanentes conforme con el contrato de servicio.

14.02. <u>Contratos de la Línea Miembro.</u> Ninguna Línea Miembro puede celebrar individualmente un contrato de servicio respecto

de cualquier parte del Tráfico. 14.03. <u>Acción Independiente</u>.

Ninguna Línea Miembro puede adoptar acción independiente respecto de cualquier contrato de servicio celebrado por una Sección o Secciones o sobre cualquier tarifa o rubro de servicio según dicho contrato de servicio

14.04. Contratos de Servicio del Nuevo Miembro.

Con posterioridad a la fecha en que esta disposición sea registrada en la Comisión Marítima Federal, cuando un transportista que se convierta en parte de este Acuerdo tenga en vigor un contrato(s) de servicio, éste no extenderá la vigencia de dicho(s) contrato(s) y convendrá en darlo(s) por finalizado(s) tan pronto como el volumen mínimo comprometido haya sido cumplido.

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los cuatro días del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública - Idioma Inglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC No. 202-009648A-068. Original de la Página N° 26b.

15. Deberes de las Lineas Miembro.

15.01. <u>Condición</u>. Por el presente, cada Línea Miembro declara y garantiza ser un transportista común opera-dor de buques en el Tráfico.

Ninguna Línea Miembro o servicio conjunto (incluyendo a cada parte de una Linea Miembro

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aíres, a los cuatro días del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública - Idioma Inglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes Acuerdo de la FMC Nº 202-009648A-068. PAGINA DE FIRMA.

Conforme con el Acuerdo Básico de la Conferencia Interamericana de Fletes (FMC Nº 202-009648A), los miembros por la presente en-miendan el Acuerdo conforme con la Carátula, la Primera Modificación de la Página 26a y el Original de la Página 26b.

Esta modificación del Acuerdo Básico entrará en vigor mediando el cumplimiento de las condiciones gubernamentales exigidas con anterioridad a su puesta en vigencia. EN FE DE LO CUAL, el abajo firmante ha

subscripto esta Modificación el 16 de marzo de 1995.

Por LAS ACTUALES LINEAS MIEMBRO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLE-TES. Sigue una firma que parece rezar E. J. LeBlanc y la aclaración: E. J. LeBlanc. Administrador Ejecutivo de la Conferencia Interamericana de Fletes.

Apoderado conforme con el Artículo 6.04 (a) del Acuerdo Básico.

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aíres, a los cuatro días del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública - Idioma Inglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# ANEXO III

ENMIENDA Nº 69 - ACUERDO 9648

Expte. Nº 20.235/95

# TRADUCCION

ACUERDO DE LA FMC Nº 202-009648A-

ACUERDO DE LA DMM Nº 1100. ACUERDO BASICO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLETES

(Acuerdo de Conferencia). Ultima Publicación: 11 de marzo de 1994. CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma

Español del documento en Idioma Inglés que he tenído ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los cuatro días del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública - Idioma Inglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

#### TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC Nº 202-009648A-069 Apéndice A

Cuarta Modificación de la Página No. 1 Listado de Nombres y Direcciones de las <u>Lineas Miembro</u>.

Las siguientes son las denominaciones legales completas de todas las Líneas Miembro de la Conferencia y los domicilios de sus respectivas casas centrales:

A. P. Moller-Maersk Line. 50, Esplanaden. DK-1098 Copenhague. Dinamarca.
Compañía Sud Americana de Vapores, S. A. Casílla de Correos 49-V. Valparaiso, Chile. Crowley American Transport, Inc. North Regency II.

9487 Regency Square.

Jacksonville, FL 32225, EE.UU.

A/S Ivarans Rederi, actuando comercialmen-

te como Ivaran Lines.

Vollsveien 9-11. Casilla de Correos 175. Lysaker, Noruega. Companhia Maritima Nacional.

Rua Sao Bento No. 8. 8 andar.

Río de Janeiro, R. J., Brasil. Companhia de Navegação Lloyd Brasileiro. Rua do Rosario 1/17

20041-030 Río de Janeiro, R. J., Brasil. Empresa Líneas Marítimas Argentinas So-

ciedad Anónima (ELMA S. A.). Corrientes 389, Piso 4. 1327 Buenos Aires, Argentina. Empresa de Navegação Aliança S. A. Av. Pasteur No. 110.
Casilla de Correos 588, Botafogo. 22290 Río de Janeiro, R J, Brasil. Frota Amazonica S. A

Av. Presidente Vargas 112 Edificio Frota Amazonica. 66000 Belem, Para, Brasil

(condición de miembro limitada a la Sección A, solamente).
CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma

Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los cuatro días del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública - Idioma Inglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interamericana de Fletes. Acuerdo de la FMC Nº 202-009648A-069. PAGINA DE FIRMA.

Conforme con el Acuerdo Básico de la Conferencia Interamericana de Fletes (FMC Nº 202-009648A), los miembros por la presente enmiendan el Acuerdo conforme con la Cuarta Modificación de la Página 1 del Apéndice A.

Esta modificación del Acuerdo Básico entra-rá en vigor mediando el cumplimiento de las condiciones gubernamentales exigidas con

anterioridad a su puesta en vigencia. EN FE DE LO CUAL, el abajo firmante ha subscrípto esta Modificación el 21 de marzo de

Por LAS ACTUALES LINEAS MIEMBRO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE FLE-TES. Sigue una firma que parece rezar E. J. LeBlanc y la aclaración: E. J. LeBlanc. Admi-nistrador Ejecutivo de la Conferencia Interamericana de Fletes.

Apoderado conforme con el Artículo 6.04 (a)

del Acuerdo Básico.

CERTIFICO que es traducción fiel al ldioma Español del documento en Idioma Inglés que he tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los cuatro días del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública - Idioma Inglés Mat. To VIII Fº 49 - Cap. Fed. Nº Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# TRADUCCION

Conferencia Interaniericana de Fletes Acuerdo de la FMC Nº 202-009648A-069 PAGINA DE FIRMA.

Conforme con el Acuerdo Básico de la Conforencia Interamericana de Fletes (FMC Nº 202-009648A), los miembros por la presente enmiendan el Acuerdo conforme con la Cuarta Modificación de la Página 1 del Apéndice A.

Esta modificación del Acuerdo Básico entrará en vigor mediando el cumplimiento de las condiciones gubernamentales exigidas con anterioridad a su puesta en vigencia.

EN FE DE LO CUAL, el abajo firmante ha subscripto esta Modificación el 21 de marzo de

Por COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPO-RES, S. A. Sigue una firma ilegible.

CERTIFICO que es traducción fiel al Idioma Español del documento en Idioma Inglés que ho tenido ante mí y al cual me remito. En Buenos Aires, a los cuatro días del mes de abril de 1995. SUSANA ELSA CALZETTA Traductora Pública - Idioma linglés Mat. T° VIII F° 49 - Cap. Fed. N° Inscripción C. T. P. C. B. A. 1650.

# Ministerio de Justicia

#### JUSTICIA

Resolución 124/95

Nómbrase Fiscal ante los Juzgados Nacionales en lo Criminal y Correccional Federal de la Capital Federal, Fiscalía Nº 10.

Bs. As., 14/9/95

VISTO que existe una vacante de FISCAL ANTE LOS JUZGADOS NACIONALES EN LO CRIMINAL Y CORRECCIONAL FEDERAL

DE LA CAPITAL FEDERAL, FISCALIA Nº

#### CONSIDERANDO:

Que la índole de la función mencionada determina la necesidad de cubrirla dentro de la mayor brevedad posible, atendiendo al mérito e idoneidad de quienes se hallen en condiciones de ejercerla.

Que por todo ello, se ha efectuado una evaluación de los antecedentes de los candidatos presentados para cubrir dicho cargo siendo el señor doctor Miguel Angel OSORIO quien reúne a satisfacción las cualidades requeridas.

Que la presente medida se dicta en uso de las atribuciones conferidas al suscripto por el artículo 20, inciso 5) de la Ley de Ministerios (t.o. 1992), en tanto por el Congreso de la Nación, se sancione la Ley que dé operatividad al artículo 120 de la CONSTITUCION NACIONAL.

Por ello.

EL MINISTRO DE JUSTICIA RESUELVE

**Artículo 1º** — Nómbrase FISCAL ANTE LOS JUZGADOS NACIONALES EN LO CRIMINAL Y CORRECCIONAL FEDERAL DE LA CAPITAL FEDERAL, FISCALIA Nº 10, al señor doctor Miguel Angel OSORIO (D.N.I. Nº 10.577.361)

**Art. 2º** — Comuníquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Rodolfo C. Barra.

# REVISTA DE LA PROCURACION DEL TESORO DE LA NACION

De aparición semestral, con servicio de entrega de boletines bimestrales.

# **Incluye:**

# RESEÑAS DE DOCTRINA

Sumarios de la opinión vertida en los dictámenes, clasificados por las voces del indice.

# ARTICULOS DE **ESPECIALISTAS**

Trabajos de autores prestigiosos sobre temas de actualidad.

# DICTAMENES

En texto completo,

titulados con las voces del indice y precedidos por los sumarios que reseñan su contenido; incluyendo los datos del expediente.

# **TEXTOS NORMATIVOS** Y SENTENCIAS

Seleccionados por su novedad e importancia, para facilitar su rápida consulta.

# COMENTARIOS A DICTAMENES

Notas de especialistas, cuando por su contenido merezcan una opinión particularizada.

La suscripción del año 1994 estará compuesta excepcionalmente por el ejemplar Nº 20 del año '93, el ejemplar conmemorativo de los 130 años de la Procuración y las dos revistas correspondientes a ese año. A partir del año 1995 la suscripción comprenderá las dos revistas y los seis boletines correspondientes a cada período.

# Precio de la suscripción: \$ 200.- por cada año

Usted podrá suscribirse en la casa central de LA LEY S.A.E. e I. —Ente Cooperador Ley 23.412—, o en las sucursales de la Editorial en todo el país

#### Anexo II

# INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA

#### Resolución 126/95

Apruébanse la foja notarial para Individualización y Rúbrica de Libros y el formulario de Pedido de Informes y Desarchivo. Fíjase la escala de precios para los referidos instrumentos

Bs. As., 14/9/95

VISTO el Decreto Nº 754 de fecha 31 de mayo de 1995, mediante el cual sc dispuso la celebración entre este MINISTERIO DE JUSTICIA y el COLEGIO DE ESCRIBANOS DE LA CAPITAL FEDERAL de un Convenio de Cooperación Técnica y Financiera para la individualización y rúbrica de libros de conformidad con las Leyes N° 23.383 y N° 23.412, y

#### CONSIDERANDO

Que con fecha 1° de agosto de 1995 se ha firmado un Convenio con el COLEGIO DE ESCRIBANOS DE LA CAPITAL FEDERAL, con el objeto de que este último preste a la INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA la cooperación técnica y financiera necesaria para su mejor funcionamiento, modernización de los métodos operativos, reestructuración y actualización de tareas y contribuyan al cumplimiento de las misiones y funciones que las leyes y demás normas le atribuyen al citado Organismo, teniendo expresamente en miras la Individualización y Rúbrica de Libros referidos en los arts. 9° y 10° del Decreto N° 1493/82.

Que conforme las pautas del citado Convenio procede establecer los lormularios y fojas y los valores de éstos que suministraría el Ente Cooperador, Decreto  $N^\circ$  754/95.

Por ello

EL MINISTRO DE JUSTICIA RESUELVE:

**Artículo 1º** — Apruébanse la loja notarial para Individualización y Rúbrica de Libros y el formulario de Pedido de Informes y Desarchivo adjuntos a la presente Resolución y cuya provisión estará a cargo del Ente Cooperador creado por el Convenio de Cooperación Técnica de fecha 1º de agosto de 1995, para su utilización en las diversas presentaciones ante la División Individualización y Rúbrica de Libros, del Departamento de Coordinación de la Inspección General de Justicia.

Art. 2º — Fijase la siguiente escala de precios, para los instrumentos referidos en el artículo 1º

IND. Y RUB. DE LIBROS \$ 100

FOJA NOTARIAL DE INDIVIDUALIZACION

Y RUBRICA DE LIBROS...

UTILIZADA PARA

RECTIFICACION Y TRANSFERENCIAS

\$ 45

FORMULARIO Nº 1

PEDIDO DE INFORMES

Y DESARCHIVO

\$ 18

**Art. 3º** — Comuníquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y comuníquese a la Inspección General de Justicia y a los Entes Cooperadores. — Rodolfo C. Barra.

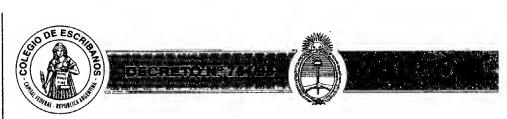
# CONSTITUCION DE LA NACION ARGENTINA

Santa Fe - Paraná -1994-

> SEPARATA № 250 \$ 3,80



MINISTERIO DE JUSTICIA SECRETARIA DE ASUNTOS REGISTRALES DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL



٩	1							irente								_
17	R.MP CORRELATIVO						DEN	OMINACION	1						EVII	DAD
						•										
_	DOMN	CILIO								CALLE	NRO		PIS	30	OFIC	NA
	:						١									
LR	TIMA INSCRIPC	ION		FECHA	\			NRO.	_	F*	L	•	-		γ•	
_	1				16		<b>1</b> - <b>1</b>	l			<u></u>					
3 EF	COD. LIBRO				.ipro:			r o indi	viau	alizar	*****	Т		Nº.	FOJA	NT
-												$\dashv$			1	
1	l l	•••••	·····	•••••••							••••••					
_												-				
2															_	
3																
_												-			├	
4	•			••••				• • • • • • • • • • • • • •								
_																
5		• • • • • • •									•••••					
Ö			<u>Ir</u>	forma	clón	sobi	e Lib	ros o E	ntida	d Ante	rior					
EF	COD. INFORM.		-													
1	ļ		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·													
						<del>.</del>										
2						••••		••••								
3																· · · ·
3																
4																
													····		•••	
7										************				·····	•••	
5																
5				D	atos			sentani								
5	Nombre y Apelli	do:		D	atos	del F	epre									
5	Nombre y Apelli Domicilio:	do:		D	atos	del F	epre	sentan		litular						
5		do:		D	atos	del F	epre	sentan		Fitular	Dranklanta			erento		
5	Domícilio: Documento:	do:		D	atos	del F	epre	sentan		litular	Presidente		A	poder		
5	Domícilio: Documento: Firma:	do:		D		del R	lepre	sentani	te o	Cargo	Presidente Director		A			
5	Domícilio: Documento: Firma:	do:		D		del R	lepre	sentan	te o	Cargo			A	poder		
5	Domícilio: Documento: Firma:	do:		D		del R	lepre	sentani	te o	Cargo			A	poder		
5	Domícilio: Documento: Firma:	do:		D		del R	lepre	sentani	te o	Cargo			A	poder		
5 D	Domícilio: Documento: Firma:		ribano del		Ce	del R	epre	sentani	te o	Cargo		0	A	poder		
5 D	Domícilio: Documento: Firma: I		ribano del		Ce	del F	epre	sentani	te o	Cargo	Director	0	A	poder		
5 D	Domícilio: Documento: Firma:		ribano del		Ce	del F	epre	sentani	te o	Cargo	Director	0	A	poder		
5 0	Domícilio: Documento: Firma: I	e esci			<b>Ce</b>	del F	<b>lepre</b> Aclon	es Nota	te o '	Cargo	Director		A T	poder	ado	
5 D	Domícilio: Documento:  Firma:  n mi carácter do:  ERTIFICO:	e esci	ecede es	puesta o	<b>Ce</b> Re	del F	Acion Notaria	de la person	ariale	Cargo	Director		A T	poder	ado	
5 D	Domícilio: Documento: Firma:  In mi carácter de: ERTIFICO: que ta firma que conocimiento dos	e esci	ecede es quièn ejer	puesta o	<b>Ce</b> Re	del F	Acion Notaria	de la person	ariale	Cargo Capital F	ederal, Mai		A TI	poder itular	ado	
E C C c a	Domicilio: Documento: Firma:  In mi carácter de ERTIFICO: que ta firma que onocimiento do  - Estatuto insc	e esci	ecede es luién ejer con el Nº	puesta coe el carç	<b>Ce</b> Re	del F	Acion Notaria	de la person	ariale	Cargo Capital F	Director  ederal, Mal se han indi	cado	A T	poder	ado	
E C C c ab	Domícilio: Documento: Firma:  In mi carácter de ERTIFICO: Due ta firma que conocimiento do: - Estatuto insc Acta de Asar	e esco e ante y le, c	ecede es juién ejer con el Nº de techa	puesta coe el carç	<b>Ce</b> Re	del F	Acion Notaria	de la person	ariale	Cargo Capital F os datos de eleccid	Director  ederal, Mat se han indi	cado	A TI	poder itular	ado	
E C C c abc	Domícilio: Documento: Firma:  In mi carácter de ERTIFICO: Due ta firma que conocimiento do: - Estatuto insc Acta de Asar Acta de Direc.	e esco e ante y le, c	ecede es juién ejer con el Nº de techa	puesta coe el carç	<b>Ce</b> Re	del F	Acion Notaria	de la person	ariale	Cargo Capital F os datos de eleccid	Director  ederal, Mal se han indi	cado	A TI	poder itular	ado	
E C C c abc	Domícilio: Documento: Firma:  In mi carácter de ERTIFICO: Due ta firma que conocimiento do: - Estatuto insc Acta de Asar Acta de Direc.	e esci e ante y fe, c riripto mblea	ecede es juién ejer con el Nº de techa	puesta coe el carç	<b>Ce</b> Re	del F	Acion Notaria	de la persor	ariale	Cargo Capital F os datos de eleccid	Director  ederal, Mal se han indi	cado	A TI	poder itular	ado	
E C C c abcd	Domícilio: Documento: Firma:  In mi carácter de ERTIFICO: Due ta firma que conocimiento do: - Estatuto insc Acta de Asar Acta de Direc.	e esci e ante y te, c iripto mblea ctorio echa	ecede es quién ejerd con el Nº de fecha de fecha	puesta ce el car	Re R	del F	Acion Notaria	de la persor e justifica	na cuy	Cargo Capital F os datos de eleccide de distrib	ederal, Mal se han indi L° on de autor ución de ca Registro	cado	A TI	poder itular	ado	
E C C c abcd C	Domicilio: Documento: Firma:  In mi carácter de ERTIFICO: Que ta firma que conocimiento doy  - Estatuto insc Acta de Asar - Acta de Direc Poder Foue exhibe la do	e escri e ante y fe, c mblea etorio echa	ecede es quién ejer con el Nº de fecha de fecha entación m	puesta ce el cari	Ren mi go mer	del F	Action  Notana  Cia por o, lo qui	de la persor e justifica	na cuy con:	Cargo Capital F os datos de eleccide distrib	ederal, Mal se han indi L° on de autori ución de ca Registro	cado dade	A Ti	poder itular es de	ado	
E C C c ab c d C	Domicilio: Documento: Firma:  In mi carácter de ERTIFICO: Que ta firma que conocimiento dos Estatuto insc Acta de Asar - Acta de Direc Poder Foue exhibe la doue la sociedad	e esci e ante y fe, c ripto mblea ctorio Fecha ocume	ecede es quién ejer con el Nº de fecha de fecha entación n	puesta ce el cari	Ren mi go mei	del F	Action  Notana  Cia por o, lo qui	de la persor e justifica	na cuy con:	Cargo Capital F os datos de eleccide distrib	ederal, Mal se han indi L° on de autori ución de ca Registro	cado dade	A Ti	poder itular es de	ado	
E C C abod C	Domicilio: Documento: Firma:  In mi carácter de ERTIFICO: Que ta firma que conocimiento doy  - Estatuto insc Acta de Asar - Acta de Direc Poder Foue exhibe la do	e esci e ante y fe, c ripto mblea ctorio Fecha ocume	ecede es quién ejer con el Nº de fecha de fecha entación n	puesta ce el cari	Ren mi go mei	del F	Action  Notana  Cia por o, lo qui	de la persor e justifica	na cuy con:	Cargo Capital F os datos de eleccide distrib	ederal, Mal se han indi L° on de autori ución de ca Registro	cado dade	A Ti	poder itular es de	ado	

# DE INTERES

SE INFORMA AL PUBLICO QUE

DESDE EL 11/8/95

LA DELEGACION TRIBUNALES

DEL BOLETIN OFICIAL

ATIENDE EN LA CALLE

LIBERTAD 469 - CAPITAL FEDERAL

EN SU HORARIO HABITUAL DE 8.30 A 14.30

CONVENIO DE COOPERACION TECNICA DECRETO 754/95	PEDIDO DE INFORMES Y DESARCHIVOS			GIO DE ESCRIBANOS PECCION GENERAL DE JUSTICIA
Nº DE REGISTRO	DATOS DE LA ENTI DENOMINACION	DAD		TIPO DE ENTIDAD
DOMICILIO:	CALLE		NUME	ERO PISO DEPTO.
1004	LIDAD	COD. POS	STAL	TELEFONO
		1000.101	JIA2	TELET OTTO
-	OBJETO DE LA PRESE	NTACION		
	,			
-	DOCUMENTACION ADJ	UNTA		
	DATOS DEL PRESEN	TANTE		
Los detos que figuran en este form	ulario son correctos y su gen de		nción adjunt	ia
Los detos que figuran en este form APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de		oción adjunt	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de		oción adjunt	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de		ición adjunt	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de	a documenta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de EL PRESENTANTE	a documenta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	EL PRESENTANTE
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de EL PRESENTANTE	a documenta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de EL PRESENTANTE	a documenta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de EL PRESENTANTE	a documenta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de EL PRESENTANTE	a documenta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de EL PRESENTANTE	a documenta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de EL PRESENTANTE	a documenta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de EL PRESENTANTE	a documenta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
APELLIDO Y NOMBRE D	ulario son correctos y su gen de EL PRESENTANTE	a documenta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	

# Subsecretaría de Ambiente Humano

# **RECURSOS HIDRICOS**

Disposición 85/95

Establécese el plazo para la presentación de las Declaraciones Juradas correspondientes al año 1994 para los establecimientos industriales y/o especiales comprendidos en los Decretos Nros. 674/89 y 776/92

Bs. As., 5/9/95

VISTO el Decreto Nº 776/92 por el que se asigna a la SECRETARIA DE RECURSOS NATURALES Y AMBIENTE HUMANO el ejercicio del poder de policía del control de la contaminación hídrica en Capital Federal y Partidos del Gran Buenos Aires conforme al Decreto N° 674/89.

# CONSIDERANDO:

Que de acuerdo a lo establecido en el Artículo 10º del Decreto Nº 674/89, modificado por el Decreto Nº 776/92, todos los establecimientos industriales v/o especiales están obligados a presentar una Declaración Jurada Anual.

Que es necesario contar en esta Secretaría con la documentación que permita dispo-ner de un padrón completo y actualizado de los establecimientos alcanzados por el precitado Decreto.

Que es menester establecer plazos parciales para favorecer la recepción ordenada de las Declaraciones Juradas.

Que ha tomado la intervención que le compete la Dirección Nacional de Legales de esta Jurisdicción.

Que el suscripto es competente para el dictado de la presente medida en virtud de los Decretos Nros. 674/89, 776/92, 2786/ 93 y la Resolución Nº 117/94 SRNAH.

EL SUBSECRETARIO DE AMBIENTE HUMANO DISPONE:

Artículo 1º - Establécese el plazo para la presentación de las Declaraciones correspondientes al año 1994 (Artículo 10° del Decreto 674/89) para los establecimientos industriales y/o especiales comprendidos en los Decretos Nº 674/89 y 776/92 desde el 18 de setiembre de 1995 hasta el 20 de octubre del mismo año.

Art. 2° — Subdividir dicho plazo para la presentación de Declaraciones Juradas segun el siguiente cronograma:

Del 18/9/95 al 22/9/95 para los establecimientos industriales o especiales radicados en Capital Federal con número de ficha de funcionamiento entre el 0001 y el 05000.

Del 25/9/95 al 29/9/95 para los establecimlentos industriales y/o especiales radicados en Capital Federal con número de ficha de funcionamiento entre el 5001 y el 10.000.

Del 2/10/95 al 6/10/95 para los establecimientos industriales y/o especiales radicados en Capital Federal con número de licha de funcionamiento desde el 10.001 en adelante incluidos los que no poseen dicho número.

Del 9/10/95 al 13/10/95 para los radicados en los Partidos de Almirante Brown, Avellaneda, Berazategui, Esteban Echeverría, Florencio Varela, Lanús, La Matanza, Lomas de Zamora y Quilmes.

Del 17/10/95 al 20/10/95 para los radicados en los Partidos de General San Martin,

Morón, 3 de Febrero, San Fernando, San Isidro, Vicente López y Tigre.

Art. 3° — Los formularios a cumplimentar para la presentación de la Declaración Jurada Anual a que hacc mención el Artículo 1º deberán ser remitidos a esta Secretaría - Dirección de Control de la Contaminación del Agua - San Martín 459, Planta Baja, en el horario de 10 a 17 horas, a partir del 18/9/95. La declaración Jurada, debidamente cumplimentada, debcrá scr presentada en el mismo sitio y horario durante los plazos enunciados en el artículo anterior.

Art. 4° - Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Mario R. De Marco Naón.

# **ADMINISTRACION** *PUBLICA NACIONAL*

Normas para la elaboración, redacción y diligenciamiento de los proyectos de actos y documentación administrativos

SEPARATA Nº 237

Decreto Nº 333/85

\$ 5,-



MINISTERIO DE JUSTICIA DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL



# MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

# SECRETARIA DE COMERCIO E INVERSIONES

Resolución 72/95

Bs. As., 12/9/95

VISTO el expediente N° 30.490/91 —COPIA— y agregados sin acumular N° 040-002531/92, N° 040-002531/92 —COPIA— y N° 040-001296/92, del registro del MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS y Legajo Personal, en copia, y

#### CONSIDERANDO:

Que las presentes actuaciones sc inician con motivo de la Nota de fojas 1 elevada por la señora Estela Noemi GRISOLIA de ORENGO, en la que pone en conocimiento la sustracción de una suma de dinero de la oficina 523, perteneciente a la Secretaria Privada del entonces Subsecretario de Coordinación Económica.

Que en virtud de ello, a fojas 3 se ordena la substanciación del pertinente sumario administrativo tendiente a deslindar las posibles responsabilidades a que hubiere lugar.

Que en tal sentido, la Instrucción actuante realizó múltiples diligencias, arribando a las conclusiones obrantes a fojas 57/58, en las que aconseja, aplicar la sanción de apercibimiento a la agente María Alicia ATENCIO por considerar que la conducta de la mencionada agente —que actuaba en ese momento como responsable de la Caja Chica—, encuadraría en las previsiones del artículo 31 inc. d) del Régimen Jurídico Básico de la Función Pública, aprobado por Ley 22.140, medida esta que es mantenida a fojas 68.

Que el JUZGADO NACIONAL EN LO CRIMINAL Y CORRECCIONAL FEDERAL Nº 2, resolvió con fecha 18 de junio de 1992, sobreseer provisionalmente en la causa Nº 14.985 caratulada "Ministerio de Economía s/robo", en la que no se procesó a informe producido por la COMISION NACIONAL DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA, cuyos términos se comparten, se acredita el inequívoco incumplimiento por los obligados a lo dispuesto por el artículo 3º de la Resolución SCI Nº 131/95.

Que las denunciadas no han contestado el traslado conferido en los términos del artículo N° 28 de la Ley N° 22.262, a pesar de encontrarse debidamente notificadas del mismo.

Que en consecuencia, y conforme lo dispuesto por el Artículo 28 de la Ley Nº 22.262, corresponde, según las pautas de mensuración contenidas en los artículos 40 y 41 del Código Penal, la imposición de una multa diaria de PESOS QUINIENTOS (\$ 500,00) en forma conjunta a la Jefatura del AEROPUERTO INTERNACIONAL MINISTRO PISTARINI a la COMISION ADMINISTRATIVA DE CONTRATACIONES DE LA FUERZA AEREA y al COMANDO DE REGIONES AEREAS, en los términos del artículo Nº 28 de la Ley Nº 22.262.

Que la presente medida se dicta en virtud de las facultades conferidas por la Ley  $N^{\circ}$  22.262 y el Decreto  $N^{\circ}$  2284/91.

Por ello,

EL SECRETARIO DE COMERCIO E INVERSIONES RESUELVE:

ARTICULO 1º — Imponer una multa diaria de PESOS QUIN!ENTOS (\$ 500,00) en forma conjunta a la Jefatura del AEROPUERTO INTERNACIONAL MINISTRO PISTARINI a la COMISION ADMINISTRATIVA DE CONTRATACIONES DE LA FUERZA AEREA y al COMANDO DE REGIONES AEREAS, en los términos del artículo Nº 28 de la Ley Nº 22.262.

ARTICULO 2° — Poner en conocimiento del Jefe del ESTADO MAYOR DE LA FUERZA AEREA la presente resolución y el respectivo informe de la COMISION NACIONAL DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA, a los efectos que pudieran corresponder.

ARTICULO 3° — Vuelva a la COMISION NACIONAL DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA para la prosecución del trámite.

ARTICULO 4º — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección del Registro Oficial y archivese. — CARLOS EDUARDO SANCHEZ, Secretario de Comercio e Inversiones.

# SECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS

# DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

Resolución 935/95

Comunicado Nº 1529/95. Concurso para la provisión del cargo de Jefe de la Agencia Nº 46.

Bs. As., 14/9/95

VISTO el Comunicado N° 1529 del 8 de marzo de I 995, mediante el cual se llamó a concurso para cubrir la Jefatura de la Agencia N° 46 de la Región N° 5, y

# CONSIDERANDO:

Que al evaluar los antecedentes pertinentes, el Comité de Selección respectivo elevó sus conclusiones.

Que esta Dirección General seleccionó al Contador Público D. Rubén Valentín PEREZ para ocupar el cargo de que se trata, por reunir las condiciones formales y materiales necesarias para el ejercicio del mismo.

Que el funcionario mencionado precedentemente, revista en el nivel escalafonario previsto para la Unidad de Estructura de que se trata, por lo que cabe asignarle la función correspondiente y designarlo en el carácter de Jefe de la Agencia  $N^\circ$  46.

Que en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo  $6^\circ$  de la Ley N°  $\pm 1.683$ , texto ordenado en 1978 y sus modificaciones, procede resolver en consecuencia.

Por ello.

EL DIRECTOR GENERAL
DE LA DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

ARTICULO 1º — Seleccionar al Contador Público D. Rubén Valentín PEREZ (legajo Nº 21.126/30) para cubrir el cargo de Jefe de la Agencia Nº 46.

ARTICULO 2º — Asignar al funcionario mencionado en el artículo precedente, dentro de su actual agrupamiento escalafonario de revista (Grupo 24, Función 3, Asesor Ppal. de 2da.), la Función 2 (Jefe de Agencia), de la Clase Administrativo y Técnico del ordenamiento escalafonario vigente en el Organismo, en virtud de lo establecido en el punto 3.2. del artículo 56 del Laudo Nº 15/91.

ARTICULO 3° — Designar en el carácter de Jefe de la Agencia N° 46, al Contador Público D. Rubén Valentín PEREZ.

ARTICULO 4º — Registrese, comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese. — Lic. HUGO GAGGERO, Director General.

e. 19/9 N° 2891 v. 19/9/95

#### **DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA**

#### Resolución 936/95

Comunicado N° 1523/95. Concurso para la provisión del cargo de Jefe de la Agencia Sede Mendoza N° 1.

Bs. As., 14/9/95

VISTO el Comunicado  $N^\circ$  1523 del 8 de marzo de 1995, mediante el cual se llamó a concurso para cubrir la Jefatura de la Agencia Sede Mendoza  $N^\circ$  1 de la Región Mendoza, y

#### CONSIDERANDO:

Que al evaluar los antecedentes pertinentes, el Comité de Selección respectivo elevó sus conclusiones.

Que esta Dirección General seleccionó a la Contadora Pública Da. Nélida Ester CALIRI de FERNANDEZ para ocupar el cargo de que se trata, por reunir las condiciones formales y materiales necesarias para el ejercicio del mismo.

Que corresponde el dictado de la medida que permita exteriorizar la decisión adoptada.

Que en razón del congelamiento de vacantes dispuesto por el artículo 18 del Decreto Nº 2360/94, por el momento no resulta factible asignar a la funcionaria seleccionada el caracter de titular de la Unidad de Estructura concursada, ni tampoco reconocerle, en forma efectiva, el correspondiente grupo y función previstos en el ordenamiento escalafonario vigente.

Que frente a tal impedimento, cabe dar solución al caso tratado haciendo extensivo al mismo el criterio seguido por el Organismo en los llamados a concursos para cubrir cargos de Jefatura abiertos con posterioridad a la entrada en vigencia del congelamiento al que se ha hecho mención precedentemente.

Que en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 6º de la Ley Nº 11.683, texto ordenado en 1978 y sus modificaciones, procede resolver en consecuencia.

Por ello,

EL DIRECTOR GENERAL
DE LA DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA
RESUELVE:

ARTICULO 1º — Seleccionar a la Contadora Pública Da. Nélida Ester CALIRI de FERNANDEZ (legajo Nº 25.197/69) para cubrir el cargo de Jefa de la Agencia Sede Mendoza Nº 1.

ARTICULO 2º — Respecto de la asignación del carácter de titular de la Unidad de Estructura concursada y la regularización de la situación de revista escalafonaria de la funcionaria seleccionada, se estará al criterio fijado a partir de lo resuelto en el punto 7º del Comunicado Nº 1522 del 7 de febrero de 1995.

ARTICULO 3º — La Contadora Pública Da. Nélida Ester CALIRI de FERNANDEZ, continuará desempeñando las funciones de Jefa Interina de la Agencia Sede Mendoza Nº 1.

ARTICULO 4° — Registrese, comuníquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Lic. HUGO GAGGERO, Director General.

e. 19/9 N° 2892 v. 19/9/95

# **DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA**

Resolución 937/95.

Comunicado Nº 1515/94. Concurso para la provisión del cargo de Jefe de la Agencia Nº 8.

Bs. As., 14/9/95

VISTO el Comunicado Nº 1515 del 28 de diciembre de 1994, mediante el cual se llamó a concurso para cubrir la Jefatura de la Agencia Nº 8 de la Región Nº 1, y

# CONSIDERANDO:

Que al evaluar los antecedentes pertinentes, el Comité de Selección respectivo elevó sus conclusiones.

Que esta Dirección General seleccionó a la Abogada Da. Cristina Inés BASSI para ocupar el cargo de que se trata, por reunir las condiciones formales y materiales necesarías para el ejercicio del mismo.

Que corresponde el dictado de la medida que permita exteriorizar la decisión adoptada

Que en razón del congelamiento de vacantes dispuesto por el artículo 18 del Decreto Nº 2360/94, por el momento no resulta factible asignar a la funcionaria seleccionada el carácter de titular de la Unidad de Estructura concursada, ni tampoco reconocerle, en forma efectiva, el correspondiente grupo y función previstos en el ordenamiento escalafonario vigente.

Que frente a tal impedimento, cabe dar solución al caso tratado haciendo extensivo al mismo el criterio seguido por el Organismo en los llamados a concursos para cubrir cargos de Jefatura abiertos con posterioridad a la entrada en vigencia del congelamiento al que se ha hecho mencion precedentemente.

Que cabe introducir las modificaciones que tal situación implica.

Que en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 6° de la Ley N° 11.683, texto ordenado en 1978 y sus modificaciones, procedo resolver en consecuencia.

Por ello.

EL DIRECTOR GENERAL
DE LA DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA
RESUELVE:

ARTICULO 1º — Seleccionar a la Abogada Da. Cristina Inés BASSI (legajo Nº 21.354/61) para cubrir el cargo de Jefe de la Agencia Nº 8.

ARTICULO 2º — Respecto de la asignación del carácter de titular de la Unidad de Estructura concursada y la regularización de la situación de revista escalafonaria de la funcionaria seleccionada, se estará al criterio fijado a partir de lo resuelto en el punto 7º del Comunicado Nº 1522 del 7 de febrero de 1995.

ARTICULO 3° — Dar por finalizadas las funciones de Jefa Interina de la Agencia  $N^\circ$  48, que le fueran asignadas oportunamente a la Abogada Da. Cristina Inès BASSI.

ARTICULO  $4^{\circ}$  — Trasladar a la funcionaria mencionada en el artículo precedente, a la Agencia  $N^{\circ}$  8.

ARTICULO 5° — Designar en el carácter de Jefa Interina de la Agencia N° 8, a la Abogada Da. Cristina Inés BASSI.

ARTICULO 6º — Registrese, comuniquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Lic. HUGO GAGGERO, Director General.

e. 19/9 N° 2893 v. 19/9/95

# **DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA**

#### Resolución 938/95

# Comunicado Nº 1517/94. Concurso para la provisión del cargo de Jefe de la Agencia Nº 48.

Bs. As., 14/9/95

VISTO el Comunicado  $N^\circ$  1517 del 29 de diciembre de 1994, mediante el cual se llamó a concurso para cubrir la Jefatura de la Agencia  $N^\circ$  48 de la Región  $N^\circ$  1, y

#### CONSIDERANDO:

Que al evaluar los antecedentes pertinentes, el Comité de Selección respectivo elevó sus conclusiones.

Que esta Dirección General seleccionó al Contador Público D. Raúl Avelino FERREIRO para ocupar el cargo de que se trata, por reunir las condiciones formales y materiales necesarias para el ejercicio del mismo.

Que corresponde el dictado de la medida que permita exteriorizar la decisión adoptada.

Que en razón del congelamiento de vacantes dispuesto por el artículo 18 del Decreto Nº 2360/94, por el momento no resulta factible asignar al funcionario seleccionado el carácter de titular de la Unidad de Estructura concursada, ni tampoco reconocerle, en forma efectiva, el correspondiente grupo y función previstos en el ordenamiento escalafonario vigente.

Que frente a tal impedimento, cabe dar solución al caso tratado haciendo extensivo al mismo el criterio seguido por el Organismo en los llamados a concursos para cubrir cargos de Jefatura abiertos con posterioridad a la entrada en vigencia del congelamiento al que se ha hecho mención precedentemente.

Que cabe introducir las modificaciones que tal situación implica.

Que en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo  $6^{\circ}$  de la Ley  $N^{\circ}$  11.683, texto ordenado en 1978 y sus modificaciones, procede resolver en consecuencia.

Por ello,

EL DIRECTOR GENERAL
DE LA DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA
RESUELVE:

ARTICULO 1° — Seleccionar al Contador Público D. Raúl Avellno FERREIRO (legajo N° 28.570/44) para cubrir el cargo de Jefe de la Agencia N° 48.

ARTICULO 2º — Respecto de la asignación del carácter de titular de la Unidad de Estructura concursada y la regularización de la situación de revista escalafonaria del funcionario seleccionado, se estará al criterio fijado a partir de lo resuelto en el punto 7º del Comunicado Nº 1522 del 7 de febrero de 1995.

ARTICULO 3º — Dar por finalizadas las funciones de Jefe Interino de la Agencia Nº 49, que le fueran asignadas oportunamente al Contador Público D. Raúl Avelino FERREIRO.

ARTICULO  $4^{\circ}$  — Trasladar al funcionario mencionado en el artículo precedente, a la Agencia  $N^{\circ}$  48.

ARTICULO 5º — Designar en el carácter de Jefe Interino de la Agencia Nº 48, al Contador Público D. Raúl Avelino FERREIRO.

ARTICULO 6º — Registrese, comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese. — Lic. HUGO GAGGERO, Director General.

e. 19/9 N° 2894 v. 19/9/95

# DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

# Resolución 939/95

Comunicado N° 1514/94. Concurso para la provisión del cargo de Jefe de la División Fiscalización Externa N° 10 dependiente de la Región N° 4.

Bs. As., 14/9/95

VISTO el Comunicado Nº 1514 del 28 de diciembre de 1994, mediante el cual se llamó a concurso para cubrir la Jefatura de la División Fiscalización Externa Nº 10 de la Región Nº 4, y

# CONSIDERANDO:

Que al evaluar los antecedentes pertinentes, el Comité de Selección respectivo elevó sus conclusiones.

Que esta Dirección General seleccionó a la Contadora Pública Da. Liliana Clotilde DOPICO para ocupar el cargo de que se trata, por reunir las condiciones formales y materiales necesarias para el ejercicio del mismo.

Que corresponde el dictado de la medida que permita exteriorizar la decisión adoptada.

Que en razón del congelamiento de vacantes dispuesto por el artículo 18 del Decreto Nº 2360/94, por el momento no resulta factible asignar a la funcionaria seleccionada el carácter de titular de la Unidad de Estructura concursada, ni tampoco reconocerle, en forma efectiva, el correspondiente grupo y función previstos en el ordenamiento escalalonario vigente.

Que frente a tal impedimento, cabe dar solución al easo tratado haciendo extensivo al mismo el criterio seguido por el Organismo en los llamados a concursos para cubrir cargos de Jefatura abiertos con posterioridad a la entrada en vigencia del congelamiento al que se ha hecho mención precedentemente.

Que en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 6º de la Ley Nº 11.683, texto ordenado en 1978 y sus modificaciones, procede resolver en consecuencia.

Por ello

EL DIRECTOR GENERAL
DE LA DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA
RESUELVE:

ARTICULO 1° — Seleccionar a la Contadora Pública Da. Liliana Clotilde DOPICO (legajo N° 26. I43/79) para cubrir el cargo de Jefa de la División Fiscalización Externa N° I0 dependiente de la Región N° 4.

ARTICULO 2º — Respecto de la asignación del carácter de titular de la Unidad de Estructura concursada y la regularización de la situación de revista escalafonaria de la funcionaria seleccionada, se estará al criterio fijado a partir de lo resuelto en el punto 7º del Comunicado Nº 1522 del 7 de febrero de 1995.

ARTICULO 3º — La Contadora Pública Da. Liliana Clotilde DOPICO, continuará desempeñando las funciones de Jefa Interina de la División Fiscalización Externa Nº 10 dependiente de la Región Nº 4.

ARTICULO  $4^{\circ}$  — Registrese, comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese. — Lic. HUGO GAGGERO, Director General.

e. 19/9 N° 2895 v. 19/9/95

#### DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

# Resolución 940/95

### S/finalización funciones de Jefatura en jurisdicción de la Región Comodoro Rivadavia.

Bs. As., 14/9/95

VISTO la Resolución Nº 340 del 12 de abril de 1995, y

#### CONSIDERANDO:

Que por el mencionado acto resolutivo se seleccionó al Contador Público D. Juan Carlos SANTOS para cubrir el cargo de Jefe de la Región Comodoro Rivadavia dependiente de la Dirección de Zona Ill — La Plata.

Que por tal motivo corresponde dar por finalizadas las funciones de Jefe de la División Fiscalización Interna de la mencionada Región, que le fueran asignadas oportunamente.

Que en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo  $6^{\circ}$  de la Ley  $N^{\circ}$  11.683, texto ordenado en 1978 y sus modificaciones, procede resolver en consecuencia.

Por ello,

EL DIRECTOR GENERAL DE LA DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA RESUELVE:

ARTICULO 1º — Dar por finalizadas las funciones de Jefe de la División Fiscalización Interna de la Región Comodoro Rivadavia, que le fueran asignadas oportunamente al Contador Público D. Juan Carlos SANTOS (legajo Nº 29.165/54).

ARTICULO 2° — Asignar al funcionario mencionado en el artículo precedente, dentro de su actual agrupamiento escalafonario de revista (Grupo 24, función 1, Jefe División de 1ra.), la Función 3) Asesor Ppal. de 2da.), de la Clase Administrativo y Técnico del ordenamiento escalafonario vigente en el Organismo, en virtud de lo establecido en el punto 3.2, del artículo 56 del Laudo N° 15/91.

ARTICULO 3º — El Contador Público D. Juan Carlos SANTOS continuará desempeñándose en el carácter de Jefe Interino de la Región Comodoro Rivadavia.

ARTICULO 4º — La Contadora Pública Da. Mónica Guillermina SLINGO (legajo Nº 27.038/17) continuará desempeñándose en el carácter de Jefa Interina de la División Fiscalización Interna de la Región Comodoro Rivadavia.

ARTICULO 5° — Registrese, comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese. — Llc. HUGO GAGGERO, Director General.

e. 19/9 N° 2896 v. 19/9/95

# DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

# Resolución 942/95

Comunicado Nº 1538/95. Concurso para la provisión del cargo de jefe de la División Revisión y Recursos dependiente de la Región Neuquén.

Bs. As., 14/9/95

VISTO el Comunicado № 1538 del 1 I de mayo de 1995, mediante el cual se llamó a concurso para cubrir la Jefatura de la División Revisión y Recursos de la Región Neuquén, y

# CONSIDERANDO:

Que al evaluar los antecedentes pertinentes, el Comité de Selección respectivo elevó sus conclusiones.

Que esta Dirección General seleccionó a la Abogada Da. Susana Beatriz GARCIA para ocupar el cargo de que se trata, por reunir las condiciones formales y materiales necesarias para el ejercicio del mismo.

Que corresponde el dictado de la medida que permita exteriorizar la decisión adoptada.

Que en razón del congelamiento de vacantes dIspuesto por el artículo 18 del Decreto Nº 2360/94, por el momento no resulta factible asIgnar a la funcionarla seleccionada el carácter de tItular de la Unidad de Estructura concursada, ni tampoco reconocerle, en forma efectiva, el correspondiente grupo y función previstos en el ordenamiento escalafonario vigente.

Que frente a tal impedimento, cabe dar solución al caso tratado haciendo extensivo al mismo el criterio seguido por el Organismo en los llamados a concursos para cubrir cargos de Jefatura abiertos con posterioridad a la entrada en vigencia del congelamiento al que se ha hecho mención precedentemente.

Que cabe introducir las modificaciones que tal situación implica.

Que en ejerciclo de las atribuciones conferidas por el artículo  $6^\circ$  de la Ley  $N^\circ$  11.683, texto ordenado en 1978 y sus modificaciones, procede resolver en consecuencia.

Por ello,

EL DIRECTOR GENERAL
DE LA DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA
RESULUIVE

ARTICULO 1º — Seleccionar a la Abogada Da. Susana Beatriz GARCIA (legajo Nº 24.654/33) para cubrir el cargo de Jefa de la División Revisión y Recursos dependiente de la Región Neuquén.

ARTICULO 2º — Respecto de la asignación del carácter de titular de la Unidad de Estructura concursada y la regularización de la situación de revista escalafonaria de la funcionaria seleccionada, se estará al criterio fijado a partir de lo resuelto en el punto 7º del Comunicado Nº 1522 del 7 de febrero de 1995.

ARTICULO 3° — Dar por finalizadas las funciones de Jefa Interina "en comisión" de la División Revisión y Recursos de la Región Neuquén, que le fueran asignadas oportunamente a la Contadora Pública Da. Marta Gloria BERTOLI de HERNANDEZ (legajo N° 21.562/77).

ARTICULO  $4^{\circ}$  — La funcionaria mencionada en el artículo precedente, continuará desempeñándose en el carácter de Jefa del Distrito Tres Arroyos.

ARTICULO 5º — Dar por finalizadas las funciones de Jefa Interina de la Sección Contencioso y Dictámenes de la División Jurídica de la Región Neuquén, que le fueran asignadas oportunamente a la Abogada Da. Susana Beatriz GARCIA.

ARTICULO  $6^\circ$  — Trasladar à la funcionaria mencionada en el artículo precedente, a la División Revisión y Recursos de la Región Neuquén.

ARTICULO 7º — Designar en el carácter de Jefa Interina de la División Revisión y Recursos de la Región Neuquén, a la Abogada Da. Susana Beatriz GARCIA.

ARTICULO 8° — Registrese, comuníquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Lic. HUGO GAGGERO, Director General.

e. 19/9 N° 2897 v. 19/9/95

### DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

LISTADO DE CONSTANCIAS DEFINITIVAS DE NO RETENCION DEL IMPUESTO A LAS GANANCIAS, ART. 28, RESOLUCION GENERAL Nº 2784 Y SUS MODIFICACIONES.

DEPENDENCIA: AGENCIA Nº 41

CODIGO: 041

NUMERO DE CONSTANCIA	N° DE CUIT	CONTRIBUYENTE PETICIONARIO
004-041-95	30-57517012-5	PROSEGUR S. A.

Cont. Púb. LUIS ALBERTO SAMPEDRO, Jefe (Int.) Región Nº 8.

e. 19/9 N° 2879 v. 19/9/95

# DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

LISTADO DE CONSTANCIAS DEFINITIVAS DE NO RETENCION DEL IMPUESTO A LAS GANANCIAS, ART. 28, RESOLUCION GENERAL Nº 2784 Y SUS MODIFICACIONES.

DEPENDENCIA: AGENCIA Nº 41

CODIGO: 041

NUMERO DE CONSTANCIA	Nº DE CUIT	CONTRIBUYENTE PETICIONARIO
005-041-95	30-60408086-6	COMPUMARKET S. R. L.

Cont. Púb. LUIS ALBERTO SAMPEDRO, Jefe (Int.) Región Nº 8.

e. 19/9 N° 2880 v. 19/9/95

ZANELLA MARE S. A.

# DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

Mar del Plata, 8/9/95

LISTADO DE CONSTANCIA DEFINITIVA DE NO RETENCION DEL IMPUESTO A LAS GANANCIAS, ARTICULO 28, RESOLUCION GENERAL Nº 2784 Y SUS MODIFICACIONES.

DEPENDENCIA: REGION MAR DEL PLATA

CODIGO: 127

7-127

NUMERO DE CONSTANCIA	CUIT N°	CONTRIBUYENTE PETICIONARIO

30-65220696-0

TOTAL DE CONSTANCIAS: 1

Cont. Púb. JUAN CARLOS SANSINENA, Jcfe Región Mar del Plata (Sust.) e. 19/9 N° 2881 v. 19/9/95

#### DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

Santa Fe, 8/9/95

LISTADO DE CONSTANCIA ESPECIAL DE REDUCCION DE NO RETENCION DEL IMPUESTO A LAS GANANCIAS, RESOLUCION GENERAL N $^\circ$  2784.

DEPENDENCIA: REGION SANTA FE.

nº de constancia	N° DE CUIT	CONTRIBUYENTE
7-858	20-06243584-5	ADJAD, Amado

TOTAL DE CONSTANCIA: 1 (una).

C. P. N. DOMINGO EMILIO BIRCHER, Primer Reemplazante Jefe, Región Santa Fe. e. 19/9 N° 2882 v. 19/9/98

#### **DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA**

#### SECRETARIA GENERAL

General Roca, 8/9/95

LISTADO DE CONSTANCIAS DEFINITIVAS DE NO RETENCION DEL IMPUESTO A LAS GANANCIAS, ART. 28. RESOLUCION GENERAL Nº 2784.

DEPENDENCIA: REGION NEUQUEN, AGENCIA GENERAL ROCA. CODIGO: 721 (Setecientos veintiuno)

N° DE CONSTANCIA	CUIT N°	CONTR. PETICIONARIO
1	33-67265501-9	RIO NEGRO GENERACION HIDRAULICA S. A.
2	30-55744197-9	JUGOS AL CON S. A.

TOTAL DE CONSTANCIAS: 2 - (DOS).

VICTOR FELIX FRATTINI, Primer Reemplazante, Jefe Región Neuquén.

e. 19/9 N° 2883 v. 19/9/95

## **DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA**

LISTADO DE CONSTANCIAS DEFINITIVAS DE NO RETENCION DEL IMPUESTO A LAS GANANCIAS, ART. 28, RESOLUCION GENERAL Nº 2784 Y SUS MODIFICACIONES.

DEPENDENCIA: AGENCIA Nº 16

	NUMERO DE CONSTANCIA	N° DE CUIT	CONTRIBUYENTE PETICIONARIO
-	58-016	30-57161530-0	CIRLAFIN S. A. C. I. v.F.

Cont. Púb. LUIS ALBERTO SAMPEDRO, Jefe (Int.) Región Nº 8.

e. 19/9 N° 2884 v. 19/9/95

# MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL

El Ministerio de Salud y Acción Social, cita a la doctora BERIAS Liliana Rosa para notificarse de la Resolución Ministerial N° 179 del 28-7-93. Presentarse en la Dirección de Registro y Fiscalización de Recursos de Salud ubicada en la Avda. 9 de Julio 1925, 7° Piso, Capital.

e. 19/9 N° 2885 v. 21/9/95

# PODER JUDICIAL DE LA NACION

Corte Suprema de Justicia de la Nación — Archivo General del Poder Judicial de la Nación. Cde. Act. N° 13035/95, 12380/95, 12379/95, 12802/95, 12378/95, 11006/95 y 14078/95.

De acuerdo con lo dispuesto por el art. 23° del Decreto-Ley 6848/63, Ley N° 16.478, se hace saber a los Interesados que serán destruldos los expedientes Judiciales correspondientes al Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial N° 20, a cargo del Dr. Raúl Talllade, Secretaría N° 40 del Dr. Luis A. Palomino, comprendido dentro de los años 1972 al 1984; del Trabajo N° 17 a cargo de la Dra. Beatriz Marino, Secretaría Unica del Dr. Osvaldo Saint Martin, comprendido dentro de los años 1969 al 1985; del Trabajo N° 35 a cargo del Dr. Jorge L. Blake, Secretaría Unica de la Dra. Beatriz Ferdman, comprendido dentro de los años 1969 a 1985; del Trabajo N° 38 a cargo del Dr. Roberto Carlos Pompa, Secretaría Unica de la Dra. Irene Messera, comprendido dentro de los años 1969 a 1984; en lo Civil y Comercial Federal N° 8, a cargo del Dr. Hernán Marco, Secretaría N° 15 del Dr. Horacio Fernández Madrid, comprendido dentro de los años 1961 al 1984 y en lo Civil y Comercial Federal N° 3 a cargo del Dr. Roberto Torti, Secretaría N° 6 de la Dra. Viviana J. Malagamba, comprendido dentro de los años 1970 al 1984, y en lo Contencioso Adm. Federal N° 3, a cargo de la Dra. Claudia Rodríguez Vidal, Secretaría N° 6 de la Dra. Angélica Novaco, comprendido dentro de los años 1958 a 1984, y que estén comprendidos en el art. 17° de dicho Decreto Ley.

Las partes interesadas en la conservación de alguno de ellos, podrán requerirlo por escrito ante la Secretaría de Superintendencia Judicial de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, antes del vencimiento de los treinta (30) días de esta publicación, debiendo justificar en dicho acto el interés legítimo que les asiste. Dr. AUGUSTO FERNANDEZ PINTO, Director General, Archivo General del Poder Judicial de la Nación. — AUCUSTO J. FERNANDEZ PINTO, Director General Corte Suprema de Justicia.

# **AVISOS OFICIALES ANTERIORES**

# MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

# BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

El Banco Central de la República Argentina cita y emplaza por el término de 10 (diez) días al señor GERMAN HIRSCHMANN (C.I.P.F. Nº 1.989.062) para que comparezca en Formulación de Cargos y Actuaciones Sumariales, sito en Reconquista 266, Edificio Sarmiento, piso 1º Of. 15, Capital Federal a estar a derecho en el sumario N° 2655, Expte. N° 12.212/94 que se sustancia en esta Institución de acuerdo con el artículo 8° de la Ley del Régimen Penal Cambiario N° 19.359 (t.o. 1982) bajo apercibimiento de ley. Publiquese por 5 (cinco) dias.

e. 14/9 N° 2833 v. 20/9/95

# BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

El Banco Central de la República Argentina cita y emplaza al señor OSVALDO JUAN MAURIN (DNI N° 10.702.411) para que dentro del plazo de veinte dias hábiles bancarios comparezca en Reconquista 266, Edificio Sarmiento, piso 1°, Oficina 15, Capital Federal, en el horario de 10 a 15, a tomar vista y presentar defensas en el Sumario N° 789, Expediente N° 101.388/89, caratulado BANCO CAUDAL S. A. el cual se le instruye en los términos del artículo 41 de la Ley  $N^{\circ}$  21.526, bajo apercibimiento, en caso de incomparecencia, de proseguir la tramitación hasta el dictado de la resolución final, quedando notificado de oficio de las decisiones que se adopten durante la sustanciación. Publiquese por tres dias.

e. 18/9 N° 2862 v. 20/9/95

#### BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

El Banco Central de la República Argentina cita y emplaza por el termino de diez días a los señores JOSE ADES y DAVID MICHAN, para que comparezca en Sumarios de Cambio, sito en Reconquista 266, Edificio Sarmiento, piso 1°, oficina 12, Capital Federal, a estar a derecho en el sumario N° 2355, Expediente N° 59.185/86 que se sustancia en esta Institución, de acuerdo con el art. 8° de la Ley del Régimen Penal Cambiario N° 19.359 (t.o. 1982), bajo apercibimiento de ley. Publíquese por 5 (cinco) dias.

e. 18/9 N° 2863 v. 22/9/95

#### SECRETARIA DE INDUTRIA

#### INSTITUTO NACIONAL DE ACCION COOPERATIVA

ELINSTITUTO NACIONAL DE ACCION COOPERATIVA notifica en los Expedientes Nº 59.561/ 95, 59.487/95 y 59.484/95, que mediante Resoluciones N° 1303/95, 1305/95 y 1302/95, ha 95, 59.487/95 y 59.484/95, que mediante Resoluciones N° 1303/95, 1305/95 y 1302/95, ha dispuesto aplicar la sanción de retiro de la autorización para funcionar prevista en el artículo 101 inciso 3° de la Ley 20.337 a las siguientes entidades, respectivamente: COOPERATIVA AGRICO-LA, GANADERA Y DE CONSUMO "PAMPA VIEJA" LIMITADA, matricula 12.285, con domicilio legal en el Departamento Jáchal, Provincia de San Juan, COOPERATIVA CUNICOLA GRANJERA SANJUANINA "COOP-GRAN" LIMITADA, matricula 12.094, con domicilio legal en la ciudad de San Juan, Provincia de San Juan, y COOPERATIVA DE TRABAJO "RIVADAVIA" LIMITADA, matricula 13.554, con domicilio legal en el Departamento Rivadavia, Provincia de San Juan. Contra las citadas resoluciones (art. 40 del Decreto 1759/92 T.O. 1991) son oponibles los siguientes recursos: REVISION (10 días — artículo 22 incisos a) y 30 días — art. 22 incisos b), c) y d) Ley N° 19.549), RECONSIDERACION (10 días) (art. 84 Decreto 1759/92 T.O. 1991) JERARQUICO (15 Días) Art. 89 Decreto 1759/92 T. O. 1991) y ACLARATORIA (5 días) art. 102 Decreto 1759/92 T.O. 1991). Asimismo se les concede un plazo ampliatorlo de seis (6) días en Decreto 1759/92 T. O. 1991). Asimismo se les concede un plazo ampliatorio de seis (6) dias en razón de la distancia. El presente se publica durante tres dias seguidos en el Boletín Oficial, acorde lo dispuesto en el articulo 42 del Decreto N° 1759/72, (T.O. 1991). Quedan las entidades mencionadas debidamente notificadas.

e. 18/9 N° 2876 v. 20/9/95

# INSTITUTO NACIONAL DE ACCION COOPERATIVA

EI INSTITUTO NACIONAL DE ACCION COOPERATIVA notifica en el Expediente Nº 42.496/86, que mediante Resolución N° 1266/95, ha dispuesto retirar la autorización para funcionar y cancelar la inscripción en el Registro Nacional de Cooperativas a la COOPERATIVA OBRERA DE TRANSPORTE AUTOMOTOR "SALTA" LIMITADA, matricula 2593, con domicilio legal en la Ciudad y Provincia de

tia, Contra la citada resolución (art. 40 del Decreto 1759/92 T. O. 1991) son oponibles los siguientes recursos: REVISION (10 dias — articulo 22 inciso a) y 30 dias — art. 22 incisos b), c) y d) Ley N° 19.549), RECONSIDERACION (10 dias) (art. 84 Decreto 1759/92 T. O. 1991) JERARQUICO (15 dias) (art. 89 Decreto 1759/92 T.O. 1991) y ACLARATORIA (5 dias) (art. 102 Decreto 1759/92 T. O. 1991). Asimismo se les concede un plazo ampliatorio de ocho (8) dias en razon de la distancia. El presente se publica durante tres días seguidos en el Boletín Oficial, acorde lo dispuesto en el articulo 42 del Decreto Nº 1759/72 (T. O. 1991). Queda la entidad debidamente notificada.
e. 18/9 Nº 2877 v. 20/9/95

# SECRETARIA DE INGRESOS PUBLICS

# **DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA**

La DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA cita por diez (10) días a parientes del agente fallecido Miguel Marcos OSTROVSKY, alcanzados por el beneficio establecido en el artículo 21 de la Convención Colectiva de Trabajo —Laudo 15/91— para que dentro de dicho termino se presenten a hacer valer sus derechos en Hipòlito Yrigoyen 370 - Piso 5º Oficina 5157 Capital Federal.

12 de setiembre de 1995. Fdo. Lic. ROBERTO ElRIZ - A/C División Gestión Previsional.

e. 18/9 N° 2870 v. 20/9/95

SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS

SUBSECRETARIA DE RECURSOS HIDRICOS

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº 1/95 SOP-SSRH

**OBRA: ALIVIADOR CILDAÑEZ** 

Se trata de la ejecución de una obra de desagües pluviales correspondiente a la Cuenca del Arroyo Cildañez. La traza del Aliviador se desarrolla por la Avenida General Paz, en un tramo de 7 km de longitud, entre el Riachuelo y la calle Mansilla del Partido de La Matanza. Se destaca la construcción de un importante tramo de túnel de 3.35 m de diámetro interno.

PRESUPUESTO OFICIAL:

\$ 53.099.366,29

(Cincuenta y tres mlllones noventa y nueve mil trescientos sesenta y seis pesos con veintinueve centavos)

PLAZO DE EJECUCION:

750 dias.

COSTO DEL PLIEGO: \$ 25,000.- CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS: DIRECCION NACIONAL DE RECURSOS HIDRICOS

HIPOLITO YRIGOYEN 250, PISO 11, OF. 1110, CAPITAL FEDERAL A PARTIR DEL DIA 15 DE SETIEMBRE DE 1995. HORARIO: VENTAS: DE 10 A 13.30 HORAS. CONSULTAS:

DE 10 A 17 HORAS.

LUGAR Y FECHA DE APÉRTURA:

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS. HIPOLITO YRIGOYEN 250, PISO 5, OF. 503, CAPITAL FEDERAL. 31 DE OCTUBRE DE 1995, 11 HORAS. e. 15/9 N° 2842 v. 5/10/95

# SUBSECRETARIA DE RECURSOS HIDRICOS

#### LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº 2/95 SOP-SSRH

# OBRA: ALIVIADORES HOLMBERG Y VILLA MARTELLI Y OBRAS DE CONDUCCION "E".

Se trata de la ejecución de una obra de desagües pluviales correspondiente a la Cuenca del Arroyo Medrano. La traza del Aliviador Holmberg se desarrolla por calles Vedia y Pico de la Capital Federal y tiene un importante tramo en tunel de 4.40 m de diámetro interno. El Aliviador Villa Martelli se realizarà en tùnel, con un diàmetro interno de 2.80 m, a lo largo de la calle Zufriategui del Partido de Vicente Lòpez, entre la Avenida de los Constituyentes y el Acceso Norte.

PRESUPUESTO OFICIAL:

\$ 30.988.324.-

(Treinta millones novecientos ochenta y ocho mil trescientos veinticuatro pe-

PLAZO DE EJECUCION:

540 dias.

COSTO DEL PLIEGO:

\$ 15.000.-

CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS: DIRECCION NACIONAL DE RECURSOS HIDRICOS HIPOLITO YRIGOYEN 250, PISO 11, OF. 1110, CAPITAL FEDERAL A PARTIR DEL DIA 22 DE SETIEMBRE DE 1995. HORARIO: VENTAS: DE 10 A 13.30 HORAS. CONSULTAS:

DE 10 A 17 HORAS.

LUGAR Y FECHA DE APERTURA:

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS. HIPOLITO YRIGOYEN 250, PISO 5, OF. 503, CAPITAL FEDERAL. 7 DE NOVIEMBRE DE 1995, 11 HORAS. e. 15/9 N° 2843 v. 5/10/95

# MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

# ADMINISTRACION NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

# GERENCIA DE ACCIDENTES DE TRABAJO

Bs. As., 12/9/95

Gerencia de Accidentes de Trabajo cita por el término de tres (3) dias a las personas que tengan derecho a percibir las indemnizaciones emergentes de la ley 24.028 de acuerdo a la nómina que se detallan a concurrir a Hipólito Yrigoyen 1447 4to. Piso Capital Federal.

BARREIRA, Vicente Ramon. GOMEZ, Roque Domingo. TAGLIARINI, Carlos Ruben e. 18/9 N° 2871 v. 20/9/95

# **SUSCRIPCIONES** Que vencen el 30/9/95

# **INSTRUCCIONES PARA SU RENOVACION:**

Para evitar la suspensión de los envíos recomendamos realizar la renovación antes del 26/9/95.

# Forma de efectuaria:

Personalmente: en Suipacha 767 en el horario de 9.30 a 12.30 y de 14.00 a 15.30 Horas. - Sección Suscripciones

Por correspondencia: dirigida a Suipacha 767, Código Postal 1008 -Capital Federal.

# Forma de pago:

Efectivo, cheque, giro postal o bancario extendido a la orden de FONDO COOPERADOR LEY 23.412.

Imputando al dorso "Pago suscripción Boletín Oficial, Nombre,  $N^\varrho$  de Suscriptor y Firma del Librador o Libradores".

NOTA: Presentar fotocopia de CUIT

# **TARIFAS ANUALES:**

1a. Sección Legislación y Avisos Oficiales2a. Sección Contratos Sociales y Judiciales 3a. Sección Contrataciones

200.-225.-260.-

Eiemplar completo

Para su renovación mencione su Nº de Suscripción

No se aceptarán giros telegráficos ni transferencias bancarias

RESOLUCIONES Nº: 030/95 M.J. 279/95 S.A.R.

# **SEPARATAS**

# EDITADAS POR LA DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

Sulpacha 767, de 9.30 a 12.30 hs. y de 14.00 a 15.30 hs. y Libertad 469, de 8.30 a 14.30 hs.

		$\vec{y}$	
● Nº 159 - Ley Nº 21.541		● Nº 240	
TRASPLANTES DE ORGANOS Y MATERIALES ANATOMICOS	\$ 2,90	INDICE CRONOLOGICO - NUMERICO DE DECRETOS DEL PODER EJECUTIVO NACIONAL Año 1984 - 2º Semestre	\$ 18,20
● Nº 167 - Decreto Nº 2750/77		Ano 1984 - 2ª Semestre	<b>\$ 16,20</b>
BUCEO DEPORTIVO Se reglamentan sus actividades	\$ 2,90	● Nº 242	
■ Nº 196 - Ley Nº 22.251 - Decreto Nº 1347/80		INDICE CRONOLOGICO - NUMERICO DE DECRETOS DEL PODER EJECUTIVO NACIONAL Año 1985 - 1ºr Semestre	
ADSCRIPCIONES DE PERSONAL Nuevas normas y facultad de los Poderes Ejecu- tivo, Legislativo y Judicial para dictar regímenes		Will 1993 - 1. Germeane	\$ 11,60
que regulen las adscripciones de personal	\$ 2,90	● Nº 243	
● Nº 212 - Ley Nº 22.450 y Decreto Nº 42/81		IMPUESTO AL VALOR AGREGADO Ley № 23.349	\$ 6,80
LEY DE MINISTERIOS  Ley de competencia de los ministerios nacionales y derogación de la Ley № 20.524. Creación y asignación de funciones de las Subsecretarías de las distintas áreas ministeriales	\$ 8,90	● Nº 244  INDICE CHONOLOGICO - NUMERICO DE	
	, ,	DECRETOS DEL PODER EJECUTIVO NACIONAL Año 1985 - 2º Semestre	\$ <b>19,8</b> 5
● Nº 217 - Ley Nº 22.428 y Decreto Nº 681/81			
CONSERVACION DE LOS SUELOS Régimen legal para el fomento de la acción privada y pública tendiente a la conservación y recu- peración de la capacidad productiva de los suelos	\$ 3,50	● Nº 246  LEY DE ASOCIACIONES SINDICALES Y SU  REGLAMENTACION  Ley Nº 23.551 - Decreto Nº 467/88	<b>#</b> 2.80
● Nº 220 - Decreto Nº 1833/81		Ley N- 25.551 - Decreto N 40//55	\$ 3,80
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES Estatuto	\$ 3,50	● Nº 247	
● Nº 232 - Ley Nº 23.071		CODIGO PROCESAL PENAL - Segunda Edición Ley Nº 23.984	\$ 16,25
ASOCIACIONES PROFESIONALES DE TRABAJADORES	\$ 2,90	● Nº 249	
● Nº 237 - Decreto Nº 333/85		DERECHOS HUMANOS Legislación Vigente	\$ 15,50
ADMINISTRACION PUBLICA NACIONAL Normas para la elaboración, redacción y diligen- ciamiento de los proyectos de actos y documenta- ción administrativos	<b>\$</b> 5,-	● Nº 250	<b>4</b> 0.80
		CONSTITUCION DE LA NACION ARGENTINA	\$ 3,80
● № 238  INDICE CRONOLOGICO - NUMERICO DE	· Shows	● Nº 252	
DECRETOS DEL PODER EJECUTIVO NACIONAL Año 1983	\$ 5,90	FINANCIAMIENTO DE LA VIVIENDA Y LA CONSTRUCCION - SISTEMA FEDERAL DE LA VIVIENDA - USURPACION Leyes Nros. 24.441 - 24.464 - 24.454	\$ 2,00
● Nº 239		■ Nº 253	
INDICE CRONOLOGICO - NUMERICO DE DECRETOS DEL PODER EJECUTIVO NACIONAL		● Nº 253  LEY DE CONCURSOS Y QUIEBRAS	ф 0.00
Año 1984 - 1er Semestre	\$ 15,80	Ley Nº 24.522	\$ 3,80

Año 1984 - 1er Semestre